

# LUMINOR VISPĀRĒJIE DARĪJUMU NOTEIKUMI

LUMINOR GENERAL BUSINESS TERMS

Redakcija spēkā no 01.09.2020.

Version effective as of 2020.09.01

**I. DEFINĪCIJAS UN SKAIDROJUMI****1. Definīcijas**

Ja vien nav noteikts citādi, minētajiem terminiem ir šāda nozīme:

1.1. **"Piemērojamie tiesību akti"** – likumdevēja, izpildvaras, tiesu un/vai citu kompetentu institūciju pieņemtie tiesību akti, tostarp Sankcijas, kas piemērojami attiecībā uz Līdzēju un/vai Līdzēju tiesiskajām attiecībām.

1.2. **"Saistītais uzņēmums"** – persona, kuru tieši vai netieši kontrolē juridiska persona, vai persona, kura tieši vai netieši kontrolē juridisku personu, vai jebkura cita persona, kuru tieši vai netieši kontrolē tā persona, kura tieši vai netieši kontrolē juridisku personu. Ar kontroli saprotamas tiesības, kuras izriet no normatīvajiem aktiem vai darījumiem, kuri sniedz iespēju juridiskai vai fiziskai personai, darbojoties atsevišķi vai kopā ar citām saistītām personām, tieši vai netieši izmantot vairāk nekā ½ no balsīm juridiskas personas dalībnieku sapulcē vai tieši vai netieši kontrolēt šādas juridiskas personas kapitālu, vai izlietot izšķirošu ietekmi pār juridisku personu, vai dot saistošus norādījumus attiecībā uz juridiskas personas darbību vai finanšu pārvaldību.

1.3. **"Banka"** – Luminor Bank AS, reģ. Nr. 11315936, adrese: Liivalaia 45, 10145, Tallina, Igaunijas Republika, (**Luminor Igaunija**), kuras vārdā:

1.3.1. Latvijas Republikā darbojas Luminor Bank AS Latvijas filiāle, reģistrācijas Nr. 40203154352, adrese: Skanstes iela 12, Rīga, LV-1013, Latvijas Republika (**Latvijas filiāle**);

1.3.2. Lietuvas Republikā darbojas Luminor Bank AS Lietuvas filiāle, uzņēmuma kods 304870069, adrese: Konstitucijos ave. 21A, 03601 Vilņa, Lietuvas Republika (**Lietuvas filiāle**).

1.4. **"Bankas tīmekļa vietne"** – Bankas mājas lapa Interneta adresē [www.luminor.ee](http://www.luminor.ee) (Klientiem, kurus apkalpo Luminor Igaunija), [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv) (Klientiem, kurus apkalpo Latvijas filiāle), [www.luminor.lt](http://www.luminor.lt) (Klientiem, kurus apkalpo Lietuvas filiāle).

1.5. **"Bankas noslēpums"** – ar klientu saistītā un Bankai zināmā informācija, kuras konfidencialitāti Bankai ir jānodrošina atbilstoši Piemērojamiem tiesību aktiem.

1.6. **"Patiesais labuma guvējs"** – jebkura fiziska persona, kas saskaņā ar Piemērojamiem tiesību aktiem uzskatāma par patieso labuma guvēju.

1.7. **"Darba diena"** – kalendārā diena, izņemot valsts svētku dienas (attiecībā uz Igaunijas Republiku arī nacionālās dienas) un nedēļas nogales (sestdienas un svētdienas).

1.8. **"Segtās obligācijas"** – Bankas izsniegts nodrošinātais parāda instruments.

1.9. **"Seguma portfelis"** – aktīvu kopums, kas ir reģistrēts kā nodrošinājums (seguma aktīvi) Segtajām obligācijām.

1.10. **"Klients"** – juridiska persona vai juridisks veidojums, vai fiziska persona, kura lieto, ir lietojusi vai paredz lietot Pakalpojumu.

1.11. **"Digitālais kanāls"** – Bankas nodrošināta attālinātas pieejas sistēma, kas atkarībā no Pakalpojumu līgumā noteiktā ļauj Klientam lietot Pakalpojumu un komunicēt ar Banku attālināti.

1.12. **"Saistību neizpilde"** ir 60. punktā skaidrotā nozīme.

1.13. **"Vispārējie darījumu noteikumi"** – šie Luminor Vispārējie darījumu noteikumi.

1.14. **"Distances saziņas līdzekļi"** – jebkuri līdzekļi, kurus izmanto, lai sūtītu vai nodotu informāciju, ļaujot to paveikt bez vienlaicīgas Bankas un Klienta fiziskas klātbūtnes (piemēram, pasts, tālrunis, elektroniskais pasts, Digitālie kanāli).

1.15. **"Līdzējs"** – Banka vai Klients.

1.16. **"Klienta saistītā persona"** – attiecībā uz Klientu, kurš ir juridiska persona vai juridisks veidojums – Klienta, Klienta tiešā vai netiešā kapitāldaļu (vai daļu) īpašnieka vai turētāja, Klienta Patiesā labuma guvēja vai Klienta Saistītā uzņēmuma Saistītais uzņēmums, Patiesais labuma guvējs, tiešais vai netiešais kapitāldaļu (vai daļu) īpašnieks vai turētājs, vadītājs, valdes vai

**I. DEFINITIONS AND INTERPRETATION****1. Definitions**

Unless expressly stated otherwise, the following terms shall have the following meaning:

1.1. **"Applicable Law"** – acts adopted by legislative, executive, judicial and/or another competent body, including Sanctions, and applicable to a Party and/or legal relationship of the Parties.

1.2. **"Affiliate"** – a person directly or indirectly controlled by a legal person or a person which has direct or indirect control over a legal person or any other person directly or indirectly controlled by the same person which has direct or indirect control over a legal person, where control means the rights arising from the laws or transactions that provide a legal or natural person, whether acting individually or jointly with other related persons, with the possibility to use, directly or indirectly, more than ½ votes in the meeting of the participants of the legal person; to control, directly or indirectly, the authorised capital of such legal person; to have a decisive effect on the legal person; to give binding instructions relating to the legal person's operations or finance management.

1.3. **"Bank"** – Luminor Bank AS, reg. No 11315936, address: Liivalaia 45, 10145, Tallinn, Republic of Estonia, (**Luminor Estonia**) which is represented:

1.3.1. within the Republic of Latvia by Luminor Bank AS Latvian branch, reg. No 40203154352, address: Skanstes iela 12, LV-1013, Riga, Republic of Latvia (**Latvian Branch**);

1.3.2. within the Republic of Lithuania by Luminor Bank AS Lithuanian branch, company code 304870069, address: Konstitucijos ave. 21A, 03601 Vilnius, Republic of Lithuania (**Lithuanian Branch**).

1.4. **"Bank's website"** – the homepage of the Bank on the internet at the address [www.luminor.ee](http://www.luminor.ee) (for Customers serviced by Luminor Estonia), [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv) (for Customers serviced by Latvian Branch), [www.luminor.lt](http://www.luminor.lt) (for Customers serviced by Lithuanian Branch).

1.5. **"Bank Secrecy"** – information which is related to the Customer and known by the Bank and which the Bank is under obligation to keep confidential under the Applicable Law.

1.6. **"Beneficial Owner"** – any natural person who is defined as beneficial owner under the Applicable Law.

1.7. **"Business Day"** – a calendar day, except public holidays (including national days in respect to the Republic of Estonia) and weekends (Saturdays and Sundays).

1.8. **"Covered Bonds"** – a secured debt instrument issued by the Bank.

1.9. **"Cover Pool"** – a pool of assets that have been registered as collateral (cover assets) for Covered Bonds.

1.10. **"Customer"** – legal entity or arrangement or natural person who uses, has used or intends to use a Service.

1.11. **"Digital Channel"** – remote access system provided by the Bank which, subject to the Service Agreement, enables the Customer to use a Service and communicate with the Bank remotely.

1.12. **"Event of Default"** has the meaning specified in Clause 60.

1.13. **"General Business Terms"** – these Luminor General Business Terms.

1.14. **"Means of Distance Communication"** – any means used for sending or transmitting of information allowing information transfer without simultaneous physical presence of the Bank and the Customer (for example, mail, telephone, electronic mail, Digital Channels).

1.15. **"Party"** – the Bank or the Customer.

1.16. **"Person Related to Customer"** – regarding Customer who is a legal entity or arrangement, – Affiliate, Beneficial Owner, direct or indirect shareholder, director, member of the management or supervisory board, officer, employee, agent or representative of the Customer or of Customer's direct or indirect shareholder, Beneficial Owner or Affiliate.

citas pārvaldības institūcijas loceklis, ierēdnis, darbinieks, aģents vai pārstāvis.

1.17. **“Cenrādis”** – Bankas cenrādis, kas, neskarot citus starp Līdzējiem noslēgtus līgumus, ietver komisijas un maksājumus, ko Klients maksā Bankai par Pakalpojumu nodrošināšanu.

1.18. **“Ierobežotā persona”** – jebkura fiziska persona, juridiska persona vai juridisks veidojums, kas:

1.18.1. ir iekļauts jebkurā Sankciju sarakstā vai pret kuru ir vērstas Sankcijas (neatkarīgi no tā, vai konkrēti pēc vārda/nosaukuma vai arī tāpēc, ka ir iekļauts kādu personu kategorijā) vai

1.18.2. tieši vai netieši pieder tādai personai, vai kuru kontrolē tāda persona, kas norādīta 1.18.1. punktā, vai

1.18.3. atrodas tādā valstī vai teritorijā vai ir dibināts saskaņā ar tādas valsts vai teritorijas tiesību aktiem, pret ko vērstas Sankcijas; vai

1.18.4. sniedz pakalpojumus / preces, kas ir aizliegtas saskaņā ar Sankcijām; vai

1.18.5. rīkojas pēc 1.18.1. un / vai 1.18.2. punktā minētās personas norādījumiem un/vai tās vārdā vai labā un/vai 1.18.3. un / vai 1.18.4. punktā minētajā apjomā;

katrā gadījumā tikai tiktāl, ciktāl Līdzējam ar šīm Sankcijām tiktu aizliegts, vai tā tiktu ierobežota slēgt darījumus vai veikt kādu rīcību saistībā ar darījumu (tostarp, bet neaprobežojoties – noslēgt Pakalpojuma līgumu) vai kā citādi īstenot tiesības vai izpildīt pienākumus vai saistības attiecībā uz šādu personu.

1.19. **“Sankcijas”** – pasākumu kopums, kurus nosaka kompetentās Sankciju iestādes pret valstīm, fiziskajām un juridiskajām personām, kā arī citiem subjektiem, kuri pārkāpj cilvēktiesības, veic ētiskus, teritoriālus vai reliģiskus konfliktus, atbalsta terorismu vai pārkāpj citas starptautiskās normas vai principus.

1.20. **“Sankciju iestādes”** – Apvienoto Nāciju Organizācija, Eiropas Savienība, Amerikas Savienotās Valstis, Apvienotā Karaliste, valstis, kurās darbojas Banka un/vai Bankas Saistītais uzņēmums, kā arī citas Bankas noteiktas valstis un/vai starptautiskas organizācijas, un jebkura cita iestāde, kas darbojas minēto organizāciju/ valstu vārdā saistībā ar Sankcijām.

1.21. **“Sankciju saraksts”** – Sankciju objektu vai mērķu saraksts, ko izveidojusi un/ vai pieņēmusi Sankciju iestāde un/ vai saraksts, ko uztur Sankciju iestāde.

1.22. **“Nodrošinājums”** – jebkāda vienošanās, kuru Klients vai Nodrošinājuma sniedzējs noslēdzis ar Banku, vai jebkāda vienpusēja Klienta vai Nodrošinājuma sniedzēja apņemšanās, kas sniegta Bankai, lai nodrošinātu Klienta saistību izpildi pret Banku.

1.23. **“Nodrošinājuma sniedzējs”** – persona (izņemot Klientu), kas noslēgusi ar Banku vienošanos par Nodrošinājumu vai sniegusi Bankai Nodrošinājumu.

1.24. **“Pakalpojums”** – pakalpojums, ko piedāvā vai nodrošina Banka.

1.25. **“Pakalpojumu līgums”** – Līdzēju vienošanās par Pakalpojumu sniegšanu.

1.26. **“Pakalpojumu noteikumi”** – noteikumi un nosacījumi noteikta Pakalpojuma nodrošināšanai.

1.27. **“Izbeigšanas gadījums”** ir 61. punktā skaidrotā nozīme.

2. Ja vien Vispārējos darījumu noteikumus nav noteikts citādi, vārdiem, kas norādīti vienskaitlī, ir tāda pati nozīme arī daudzskaitlī, vienas dzimtes vārdiem ir tāda pati nozīme kā jebkuras citas dzimtes attiecīgajiem vārdiem, vārdi, kas norāda uz personu, apzīmē gan juridiskas personas, gan citas personas, un atsauce uz kopumu vienlaikus ir atsauce uz jebkuru tā daļu; un otrādi (atkarībā no gadījuma).

3. Atsauce uz jebkuru dokumentu (neatkarīgi no tā, kā šis dokuments tika saukts iepriekš), kurā ir noteikumi, kas reglamentē attiecības starp Līdzējiem šo Vispārējo darījumu noteikumu darbības jomā, nozīmē atsauci uz šiem Vispārējiem darījumu noteikumiem.

4. Vispārējo darījumu noteikumu sadaļu, punktu un citu noteikumu virsraksti ir norādīti tikai ērtības nolūkos un neietekmē Vispārējo darījumu noteikumu interpretāciju.

1.17. **“Price List”** – the price list of the Bank which, notwithstanding other agreements between Parties, contains fees and charges payable by the Customer to the Bank for the provision of Services.

1.18. **“Restricted Party”** – any natural person, legal entity or arrangement that is:

1.18.1. listed on any Sanctions List or targeted by Sanctions (whether designated by name or by reason of being included in a class of person) or

1.18.2. directly or indirectly owned or controlled by a person referred to in Clause 1.18.1., or

1.18.3. located in or incorporated under the laws of any country or territory that is the target of Sanctions; or

1.18.4. providing services/goods which are prohibited according to the Sanctions; or

1.18.5. acting on behalf, at the direction or for the benefit of a person referred to in Clause 1.18.1. and/or 1.18.2. and/or to the extent relevant under Clause 1.18.3. and/or 1.18.4. above;

in each case, only to the extent the Party to the Service Agreement would be prohibited or restricted by Sanctions from transacting or dealing with (including but not limited to entering into Service Agreement) or otherwise exercising any rights in respect of, or fulfilling any duties or obligations owed to such a person.

1.19. **“Sanctions”** – set of measures imposed by the competent Sanctions Authorities against the states, natural and legal persons, as well as other subjects which violate the human rights, commit ethnical, territorial and religion conflicts, support terrorism or violate other international norms and principles.

1.20. **“Sanctions Authorities”** – the United Nations, the European Union, the United States of America, the United Kingdom, the countries where the Bank and Affiliates of the Bank are operating in as well as other countries and/or international organizations determined by the Bank, and any authority acting on behalf of any of them in connection with the Sanctions.

1.21. **“Sanctions List”** – a Sanctions designation or target listed and/or adopted by a Sanctions Authority and/or a list thereof maintained by Sanctions Authority.

1.22. **“Security Arrangement”** – any arrangement concluded with the Bank or unilateral commitment provided to the Bank by the Customer or the Security Arrangement Provider for the purpose of securing performance of the obligations of the Customer towards the Bank.

1.23. **“Security Arrangement Provider”** – the person (other than the Customer) who concluded with or provided to the Bank Security Arrangement.

1.24. **“Service”** – a service offered or provided by the Bank.

1.25. **“Service Agreement”** – agreement of the Parties on provision of a Service.

1.26. **“Service Terms”** – the terms and conditions for the provision and use of a particular Service.

1.27. **“Termination Event”** has the meaning as specified in Clause 61.

2. Unless otherwise established in the General Business Terms, the words denoting the singular include the plural, the words of one gender have the same meaning as the respective words of any other gender, the words denoting a person include both legal and other than legal entity, and a reference to the whole means a reference to any part of it; and vice versa (as may be in each particular case).

3. Reference to any document (irrespectively how this document was named in the past) having provisions governing relations between the Parties within the scope of these General Business Terms means a reference to these General Business Terms.

4. The headings of sections, clauses and other provisions of the General Business Terms are inserted for convenience of

5. Atsauce uz tiesību normu nozīmē atsauci uz šādu tiesību normu veidā, kādā tā ir grozīta vai atkārtoti pieņemta.

6. Jebkurš Pakalpojumu līguma noteikums (tostarp Vispārējie darījumu noteikumi, Pakalpojumu noteikumi, Cenrādis utt.) ir piemērojams, ja vien Piemērojamos tiesību aktos nav tieši noteikts citādi. Gadījumos, kad šāds noteikums ir pretrunā ar Piemērojamo tiesību aktu obligātajām normām, ievēro Piemērojamo tiesību aktu normas. Lai nerastos pārpratumi, 32.1. un 53. punkts neattiecas uz Klientiem, kuri ir patērētāji un kurus apkalpo Luminor Igaunija.

## II. VISPĀRĒJIE NOTEIKUMI

7. Piesakoties Pakalpojumam un/vai noslēdzot Pakalpojumu līgumu, un/vai izmantojot Pakalpojumu, Klients piekrīt Vispārējiem darījumu noteikumiem, Pakalpojumu noteikumiem un Cenrādim.

8. Vispārējie darījumu noteikumi, Pakalpojumu noteikumi un Cenrādis ir neatņemama Pakalpojumu līguma sastāvdaļa. Vispārējie darījumu noteikumi ir viens Bankas dokuments (attiecināms uz Klientiem, kurus apkalpo Luminor Igaunija, Latvijas filiāle un Lietuvas filiāle), bet Pakalpojumu noteikumi, Pakalpojumu līgums un Cenrādis ir katrai valstij pielāgoti dokumenti (Klientiem, kurus apkalpo Luminor Igaunija, tiek piemēroti Pakalpojumu noteikumi, Pakalpojumu līgums un Cenrādis, kurus nodrošina Luminor Igaunija; Klientiem, kurus apkalpo Latvijas filiāle, tiek piemēroti Pakalpojumu noteikumi, Pakalpojumu līgums un Cenrādis, kurus nodrošina Latvijas filiāle; Klientiem, kurus apkalpo Lietuvas filiāle, tiek piemēroti Pakalpojumu noteikumi, Pakalpojumu līgums un Cenrādis, kurus nodrošina Lietuvas filiāle).

9. Gadījumā, ja rodas pretrunas starp tādu dažādu dokumentu noteikumiem, kas ir Pakalpojumu līguma daļa, jāievēro šāda dokumentu juridiskā spēka hierarhija (t.i., noteikumi, kas norādīti 9.1. punktā minētajā dokumentā, prevalē pār noteikumiem, kas norādīti 9.2., 9.3. un 9.4. punktā minētajos dokumentos; noteikumi, kas norādīti 9.2. punktā minētajā dokumentā, prevalē pār noteikumiem, kas norādīti 9.3. un 9.4. punktā minētajos dokumentos, utt.):

9.1. Pakalpojumu līgums;

9.2. Cenrādis;

9.3. Pakalpojumu noteikumi;

9.4. Vispārējie darījumu noteikumi.

10. Banka var nodrošināt Vispārējo darījumu noteikumu, Pakalpojumu noteikumu un Cenrāža izsniegšanu Klientam, publicējot tos Bankas tīmekļa vietnē, par to attiecīgi informējot Klientu un/vai izvietojot tos Bankas klientu apkalpošanas zonā un/vai nosūtot vai izsniedzot šo dokumentu kopijas Klientam un/vai citā Bankas izvēlēta veidā.

11. Ja kāda no Pakalpojumu līguma, Cenrāža, Pakalpojumu noteikumu un / vai Vispārējo darījumu noteikumu normām ir spēkā neesoša vai zaudē spēku, tas neietekmē pārējo attiecīgā dokumenta normu spēkā esību.

12. Ja rodas pretrunas vai neskaidrības starp viena un tā paša dokumenta tekstu igauņu, latviešu vai lietuviešu valodā un citā valodā, noteicošais ir teksts ir igauņu valodā (Klientiem, kurus apkalpo Luminor Igaunija), latviešu valodā (Klientiem, kurus apkalpo Latvijas filiāle) un lietuviešu valodā (Klientiem, kurus apkalpo Lietuvas filiāle).

## III. PAKALPOJUMU LĪGUMS

13. Banka sniedz Klientam Pakalpojumus saskaņā ar Pakalpojumu līgumu, Cenrādi, Pakalpojumu noteikumiem un Vispārējiem darījumu noteikumiem.

14. Banka pēc saviem ieskatiem var izlemt, vai nodibināt darījumu attiecības ar personu, kura to lūdz.

15. Bankas noteiktajos gadījumos Pakalpojumu līgumu var noslēgt rakstveidā, veidā, kas pieļauj rakstveida atveidošanu, elektroniski, mutiski (ja tas atļauts saskaņā ar Piemērojamajiem tiesību aktiem) vai, ja Klients sāk izmantot Pakalpojumu, nenoslēdzot Pakalpojumu līgumu kā norādīts iepriekš, tad Pakalpojumu līguma noslēgšana var tikt secināta no Līdzēju

reference only and do not affect the interpretation of the General Business Terms.

5. A provision of law is a reference to that provision as amended or re-enacted.

6. Any provision of Service Agreement (including General Business Terms, Service Terms, Price List etc.) is applicable unless expressly provided otherwise in the Applicable Law. In cases where such provision contradicts mandatory provisions of the Applicable Law, the respective provisions of the Applicable Law shall be observed. For the avoidance of doubt, Clauses 32.1 and 53 are not applicable to Customers who are consumers serviced by Luminor Estonia.

## II. GENERAL PROVISIONS

7. When applying for a Service and/or entering into a Service Agreement and/or using a Service, the Customer accepts the General Business Terms, the Service Terms and the Price List.

8. The General Business Terms, the Service Terms and the Price List comprise an integral part of the Service Agreement. General Business Terms is one single document of the Bank (applicable to the Customers serviced by Luminor Estonia, Latvian Branch and Lithuanian Branch), but the Service Terms, the Service Agreement and the Price List are country based documents (for Customers serviced by Luminor Estonia the Service Terms, the Service Agreement and the Price List made available by Luminor Estonia shall be applied, for Customers serviced by Latvian Branch the Service Terms, the Service Agreement and the Price List made available by Latvian Branch shall be applied, for Customers serviced by Lithuanian Branch the Service Terms, the Service Agreement and the Price List made available by Lithuanian Branch shall be applied).

9. In case conflicts arise between the provisions of different documents which are part of Service Agreement, the following hierarchy of the legal force of the documents shall be observed (i.e. provisions of the document specified in Clause 9.1 shall prevail over provisions of the documents specified in Clauses 9.2, 9.3 and 9.4; provisions of the document specified in Clause 9.2 shall prevail over the provisions of the documents specified in Clauses 9.3 and 9.4; etc.):

9.1. the Service Agreement;

9.2. the Price List;

9.3. Service Terms;

9.4. General Business Terms.

10. The Bank may present the General Business Terms, the Service Terms and the Price List to the Customer by publishing them on the Bank's website and providing reference to the Customer and/or by presenting them at a customer service area of the Bank and/or by sending or handing over copies thereof to the Customer and/or by other means selected by the Bank.

11. Should any of the provisions of the Service Agreement, Price List, Service Terms and/or General Business Terms be or become void, the validity of the rest of the provisions of the respective document will not be affected.

12. Should contradictions or ambiguities arise between the Estonian, Latvian or Lithuanian and another language wording of the same document, the Estonian (for Customers serviced by Luminor Estonia), Latvian (for Customers serviced by Latvian Branch) and Lithuanian (for Customers serviced by Lithuanian Branch) wording respectively will prevail.

## III. SERVICE AGREEMENT

13. The Bank shall provide Services to the Customer subject to the Service Agreement, Price List, Service Terms and General Business Terms.

14. The Bank may at its own discretion choose whether to enter into a business relationship with a person requesting it.

15. In cases established by the Bank, the Service Agreement may be concluded in writing, in a form enabling reproduction in writing, electronically, verbally (if allowed under the Applicable Law) or, where the Customer starts using a Service without concluding the Service Agreement as indicated above, the conclusion of the Service Agreement may be implied by the acts of the Parties and



darbībām, un Pakalpojumu līgums var tikt uzskatīts par noslēgtu no brīža, kad Klients sāk izmantot Pakalpojumu (ja tas atļauts saskaņā ar Piemērojamiem tiesību aktiem).

16. Banka var pieprasīt Klientam apliecināt Pakalpojumu līguma noslēgšanu, parakstot Pakalpojumu līguma rakstveida vai elektronisku kopiju vai citā Bankas norādītā veidā. Pakalpojumu līguma noslēgšanas neapliecināšana nepadara Pakalpojumu līgumu par spēkā neesošu.

17. Līdzēji var parakstīt Pakalpojumu līgumu un/vai citu attiecīgā Pakalpojuma ietvaros nepieciešamu dokumentu ar jebkuru Bankai pieņemamu elektronisko parakstu, ko izdevusi Banka un/vai trešās personas, kā arī ar citiem Bankai pieņemamiem līdzekļiem, ko izmanto, lai identificētu Klientu (un/vai viņa pārstāvi), lai apstiprinātu maksājumus un/vai citus rīkojumus un/vai darījumus un/vai parakstītu līgumus, ja vien kāds no Līdzējiem pret to neiebilst pirms Pakalpojumu līguma parakstīšanas. Šos Vispārējos darījumu noteikumus uzskata par Līdzēju vienošanos attiecīgajā veidā parakstīt šeit norādītos dokumentus. Šādi dokumenti (elektroniskais dokuments) uzskatāmi par parakstītu ar pašrocīgu parakstu.

18. Banka nav atbildīga par elektroniskā paraksta (kuru nav izdevusi Banka) darbību, derīgumu un izmantošanu, un personai, kas to izmanto, ir jāiepazīstas un jāievēro noteikumi un kārtība, ko noteicis elektroniskā paraksta pakalpojuma nodrošinātājs.

19. Ja Pakalpojumu līgums ir noslēgts ar Distances saziņas līdzekļiem (Distances līgums), Klientam, kurš ir patērētājs, ir tiesības vienpusēji atkāpties no šāda Distances līguma, ievērojot ierobežojumus, kas noteikti Piemērojamos tiesību aktos, 14 (četrpadsmit) dienu laikā no Distances līguma noslēgšanas brīža vai no brīža, kad šāds Klients saņem Distances līguma noteikumus un saskaņā ar Piemērojamiem tiesību aktiem obligāti sniedzamo informāciju, tostarp par Banku, Pakalpojumu, Distances līgumu, strīdu izskatīšanas iespējām, ja šāds brīdis ir vēlāk nekā Distances līguma noslēgšanas brīdis, iesniedzot atkāpšanās paziņojumu jebkurā Bankas klientu apkalpošanas centrā, nosūtot šādu paziņojumu Bankai pa pastu uz Bankas juridisko adresi vai elektroniska dokumenta formā, kas parakstīts ar drošu elektronisko parakstu, izmantojot Digitālos kanālus vai e-pastu. Ja šāds Klients izmanto atteikuma tiesības un vienpusēji atkāpjas no Distances līguma, kura izpildi Banka jau ir uzsākusi pēc Klienta pieprasījuma vai ar Klienta piekrišanu, Klienta pienākums ir samaksāt Bankai par Pakalpojumu, ko Banka jau ir sniegusi Klientam saskaņā ar attiecīgo Distances līgumu. Noslēdzot Distances līgumu, Klients piekrīt, ka Banka uzsāk Distances līguma izpildi, tai skaitā arī tāda Distances līgumā paredzēta Pakalpojuma sniegšanu, kas paredz tūlītēju vai atliktu maksājumu, pirms šajā punktā minētā atteikuma tiesību izmantošanas termiņa beigām. Ja Klients nav izmantojis atteikuma tiesības šeit norādītajā termiņā, Klients var atkāpties no Distances līguma tikai Piemērojamos tiesību aktos un/vai Distances līgumā noteiktajos gadījumos.

20. Distances līguma noteikumi un informācija, kas Klientam, kas ir patērētājs, jāsniedz pirms Distances līguma noslēgšanas, ir pieejama igauņu valodā (Klientiem, kurus apkalpo Luminor Igaunija), latviešu valodā (Klientiem, kurus apkalpo Latvijas filiāle) un lietuviešu valodā (Klientiem, kurus apkalpo Lietuvas filiāle). Ja nav noteikts citādi, saziņai starp Līdzējiem tiek lietota igauņu valoda (Klientiem, kurus apkalpo Luminor Igaunija), latviešu valoda (Klientiem, kurus apkalpo Latvijas filiāle) un lietuviešu valoda (Klientiem, kurus apkalpo Lietuvas filiāle).

#### IV. KLIENTA IZPĒTE

21. Banka veic Klienta izpēti (kas ietver arī Klienta darījumu izpēti) atbilstoši Piemērojamo tiesību aktu prasībām un / vai Bankas noteiktajai iekšējai kārtībai, tostarp nodokļu jautājumos. Bankai ir tiesības pieprasīt no Klienta informāciju (tostarp, bet ne tikai, informāciju par mītnes valsti nodokļu vajadzībām, adresi šajā

the Service Agreement may be considered to be concluded from the moment the Customer starts using the Service (if allowed under Applicable Law).

16. The Bank may request the Customer to evidence the execution of the Service Agreement by signing a written or digital copy of the Service Agreement or by other means indicated by the Bank. Failure to evidence execution of the Service Agreement shall not render the Service Agreement void.

17. The Parties may sign the Service Agreement and/or other document as may be necessary within the respective Service with any type of electronic signature acceptable to the Bank which is issued by the Bank and/or third parties, as well as other means acceptable to the Bank, that are used to identify the Customer (and/or his representative) and/or to confirm payment and/or other orders and/or transactions, and/or to sign agreements unless either of the Parties objects to it prior signing the Service Agreement. These General Business Terms shall be deemed to be the agreement of the Parties to sign the documents indicated herein in the respective way. Such documents (electronic document) are deemed to have been signed by a handwritten signature.

18. The Bank is not liable for the operation, validity and use of the electronic signature (which is not issued by the Bank) and the person using it must acquaint themselves and comply with the rules and procedure, as established by the party who has issued the electronic signature.

19. Where the Service Agreement is concluded by Means of Distance Communication (Distance Agreement), the Customer who is a consumer shall have the right to withdraw unilaterally from such Distance Agreement, subject to restrictions set forth by the Applicable Law, within 14 (fourteen) days from the moment of the conclusion of the Distance Agreement or from the day such Customer receives the terms and conditions of the Distance Agreement and the mandatory information as required by the Applicable Law, including about the Bank, the Service, the Distance Agreement, the redress, if that is later than the date of conclusion of the Distance Agreement, by submitting a withdrawal notification at any Bank's service center, by sending such notification to the Bank by mail to the Bank's legal address, via Digital Channels or via electronic mail in the form of electronic document signed using a qualified electronic signature. If such Customer exercises the right of withdrawal and unilaterally withdraws from the Distance Agreement, the execution whereof the Bank has already commenced at the Customer's request or with the Customer's consent, the Customer shall be obliged to pay to the Bank for the Service which the Bank has already provided to the Customer under the relevant Distance Agreement. By concluding the Distance Agreement the Customer consents that the Bank begins to execute the Distance Agreement, including provision of the Service specified in the Distance Agreement which requires immediate or deferred payment, before the expiry of the withdrawal rights execution period specified in this Clause. If the Customer has not exercised their right of withdrawal within the timeframe specified herein, the Customer may withdraw from the Distance Agreement only in cases established in the Applicable Law and/or the Distance Agreement.

20. The provisions of the Distance Agreement and information the Customer who is a consumer must be supplied with prior to entering into the Distance Agreement, is available in Estonian (for Customers serviced by Luminor Estonia), in Latvian (for Customers serviced by Latvian Branch) and in Lithuanian (for Customers serviced by Lithuanian Branch). Unless agreed otherwise, the language used in communication between the Parties is Estonian (for Customers serviced by Luminor Estonia), Latvian (for Customers serviced by Latvian Branch) and Lithuanian (for Customers serviced by Lithuanian Branch).

#### IV. CUSTOMER DUE DILIGENCE

21. The Bank shall perform the Customer due diligence (which also includes due diligence of Customer's transactions) as required by the Applicable Law and/or internal procedures established by the Bank, including for tax purposes. The Bank is entitled to request information (including, but not limited to

valstī, nodokļu maksātāja numuru utt.) un / vai dokumentus, lai veiktu Klienta izpēti, un Klients apņemas sniegt patiesu, precīzu un pilnīgu Bankas pieprasīto informāciju Bankas noteiktajā formā un termiņā. Bankai ir tiesības pieprasīt Klientam sniegt Bankai pieņemamus pierādījumus, ka Klienta sniegtā informācija un / vai dokumenti ir patiesi, precīzi un pilnīgi.

22. Klienta izpētes laikā Banka jebkuram Pakalpojumam var piemērot jebkādas ierobežojumus, ko Banka uzskata par nepieciešamiem.

23. Klients izmaiņu gadījumā nekavējoties atjauno Bankai sniegto informāciju un dokumentus par Klientu (tostarp, bet ne tikai attiecībā uz Patieso labuma guvēju) un / vai Klienta pārstāvjiem un/vai darījumiem..

24. Ja Klients nepilda šajā sadaļā noteiktos pienākumus un / vai Klienta izpētes rezultāts neapmierina Banku un / vai neatbilst Piemērojamiem tiesību aktiem, Banka var atteikties nodibināt darījumu attiecības, var pilnībā vai daļēji izbeigt, apturēt un / vai ierobežot jau esošas darījumu attiecības un / vai jebkura Pakalpojuma sniegšanu, tostarp, bet neaprobežojoties ar jebkura Klienta iniciēta vai Klientam paredzēta darījuma izpildes atteikumu, ierobežošanu un / vai apturēšanu. Šādā gadījumā Bankai ir arī tiesības pieprasīt no Klienta visus tiešos un / vai netiešos zaudējumus, kas radušies Bankai sakarā ar šādu Klienta pienākumu nepienācīgu izpildi.

## V. KLIENTA PĀRSTĀVJI

25. Klients var pilnvarot pārstāvi (vai vairākus pārstāvjus) darboties Klienta vārdā darījumu attiecībās ar Banku. Banka var pieprasīt Klientam veikt noteiktu darījumu vai to kopumu un / vai veikt citas darbības personīgi (ja Klients ir fiziska persona) vai ar Klienta atbilstoši reģistrētiem likumiskajiem pārstāvjiem (vadītājiem) (ja Klients ir juridiska persona vai veidojums). Šādā gadījumā Banka var apturēt pārstāvja ierosināto darījumu.

26. Klienta pārstāvim ir jāiesniedz Bankai pierādījums par pilnvarojumu Bankai pieņemamā formā un ar Bankai pieņemamu saturu (piemēram, Banka var pieprasīt, lai pilnvarojuma dokumenti būtu, piemēram, apstiprināti notariāli un / vai citā Bankai pieņemamā veidā). Banka var pārbaudīt pilnvarojuma dokumentu un:

26.1. pārbaudes laikā neveikt darījumus un / vai atteikt, un / vai apturēt Pakalpojuma sniegšanu, kuru ierosinājis Klienta pārstāvis, un / vai

26.2. atteikties veikt darījumu vai sniegt Pakalpojumu, kuru ierosinājis Klienta pārstāvis, ja pierādījumi par pilnvarojumu Banku neapmierina.

27. Bankai nav pienākuma pārbaudīt pilnvarojuma dokumenta saturu un derīgumu pie Klienta, notāriem, citām trešajām personām vai publiskajos reģistros. Klientam nekavējoties jāpaziņo Bankai par Bankai iesniegtā pilnvarojuma atsaukšanu, atcelšanu, ierobežošanu, grozīšanu un / vai izbeigšanos. Kamēr no Klienta nav saņemts paziņojums, kurā noteikts citādi, Banka var paļauties uz Bankā iesniegto pilnvarojumu.

28. Banka var Klientam pieprasīt apstiprināt Klienta pārstāvja ierosināto darījumu, ja šāds apstiprinājums, Bankas ieskatā, ir nepieciešams, un apturēt Klienta pārstāvja ierosinātos darījumus līdz brīdim, kad apstiprinājums ir saņemts. Banka ir atbrīvota no atbildības, ja Banka izmanto savas tiesības saskaņā ar šo punktu.

## VI. KOMUNIKĀCIJA

29. Banka var sniegt Klientam publiskus paziņojumus Bankas telpās, Bankas tīmekļa vietnē, izmantojot sociālos medijus vai citus Bankas izvēlētos līdzekļus.

30. Banka var Klientam sniegt personīgus paziņojumus, izmantojot Distances saziņas līdzekļus. Bankai nav jāparaksta šādi paziņojumi, un tie Līdzējiem ir saistoši arī bez Bankas

information of country of domicile for tax purposes, address in that country, tax identification number etc.) and/or documents from the Customer in order to perform the Customer due diligence and the Customer undertakes to provide true, accurate and complete information requested by the Bank in the form and within the time period set by the Bank. The Bank is entitled to require the Customer to provide evidence acceptable to the Bank that the information and/or documents provided by the Customer are true, accurate and complete.

22. During the Customer due diligence, the Bank may apply any restrictions deemed necessary by the Bank to any Service.

23. The Customer shall promptly update the information on and documents of the Customer (including, but not limited to their Beneficial Owner) and/or their representatives and/or on transactions provided to the Bank upon any changes therein.

24. If the Customer fails to fulfil obligations pursuant to this Section and/or the result of the Customer due diligence performed is not satisfactory to the Bank and/or does not comply with the Applicable Law, the Bank may refuse to establish business relationship, may terminate, suspend and/or restrict an ongoing business relationship and/or provision of any Service and/or part thereof, including but not limited to refusal, restriction and/or suspension of carrying out of any transaction initiated by or intended for the Customer. In such event the Bank is also entitled to claim from the Customer all direct and/or indirect losses incurred by the Bank due to such improper performance of the Customer's obligations.

## V. CUSTOMER REPRESENTATIVES

25. The Customer may authorize a representative (or several representatives) to act on behalf of the Customer in business relationship with the Bank. The Bank may request the Customer to carry out a specific transaction or a set thereof and/or perform other actions personally (if the Customer is a natural person) or by the Customer's duly registered legal representatives (managers) (if the Customer is a legal entity or arrangement). In such event the Bank may suspend the transaction initiated by the representative.

26. The representative of the Customer must provide the Bank with evidence of authorization in the form and content acceptable to the Bank (e.g. the Bank may request that the evidence of authorization is, for example, notarized and/or certified in a similar manner acceptable to the Bank). The Bank may verify the authorization and:

26.1. during the verification period not to carry out transactions and/or to refuse and/or suspend provision of a Service initiated by the representative; and/or

26.2. refuse to carry out the transaction or provide a Service initiated by the representative, if the evidence of the authorization is not satisfactory to the Bank.

27. The Bank does not have an obligation to check with the Customer, notaries, other third parties or public registers content and validity of the authorization. The Customer must notify the Bank immediately on withdrawal, cancellation, limitation, amendment and/or expiration of the authorization filed with the Bank. Until receipt of the notification from the Customer stating otherwise, the Bank may rely on the authorization filed in the Bank.

28. The Bank may request from the Customer to approve the transaction initiated by the representative, if such approval, to the opinion of the Bank, is necessary, and to suspend transactions initiated by the representative until receipt of the approval. The Bank shall not be liable if the Bank exercises its rights under this Clause.

## VI. COMMUNICATION

29. The Bank may provide public notifications to the Customer at the premises of the Bank, on the Bank's website, via social media channels or via other means chosen by the Bank.

30. The Bank may provide personal notifications to the Customer through Means of Distance Communication. The Bank is not required to sign such notifications and they are binding to the

pārstāvja paraksta. Pēc Bankas pieprasījuma Klientam ir jāsaņem paziņojumi Bankā personīgi un / vai jāapstiprina paziņojuma saņemšana.

31. Banka sazinās ar Klientu, izmantojot kontaktinformāciju, kuru Klients sniedzis Bankai. Klients ir atbildīgs par pareizas kontaktinformācijas nodošanu Bankai un tūlītēju tās atjaunināšanu izmaiņu gadījumā. Līdz brīdim, kad Klients rakstveidā vai citā Bankai pieņemamā veidā iesniedz Bankai paziņojumu par izmaiņām viņa kontaktinformācijā, Banka ir tiesīga izmantot Klienta kontaktinformāciju, kas ir Bankas rīcībā. Ja Bankai ir pamatots iemesls uzskatīt, ka Klienta sniegtā informācija ir nepareiza (piemēram, pasta pakalpojumu sniedzējs Klientam nosūtīto ziņojumu ir atsūtījis atpakaļ, vai sniedzis informāciju, ka Klients adresē nav sasniedzams), Banka var, bet tai nav pienākuma, sazināties ar Klientu, izmantojot iedzīvotāju reģistrā vai komercreģistrā pieejamo informāciju.

32. Uzskatāms, ka Bankas sniegtos paziņojumus Klients ir saņēmis:

32.1. piektajā Darba dienā no dienas, kad paziņojums, kas jānosūta pa pastu, nodots pasta pakalpojumu sniedzējam;

32.2. nākamajā Darba dienā, ja paziņojumu ir nosūtīts pa e-pastu vai izmantojot citu Distances saziņas līdzekli;

32.3. nākamajā dienā pēc publicēšanas, ja paziņojumi un informācija tiek paziņoti publiski;

32.4. dienā, kad Klients tiek informēts mutiski pa tālruni, vai dienā, kad Klients parakstās par saņemšanu, ja paziņojumu piegādā kurjers;

32.5. pirmajā no iespējamajām saņemšanas dienām, ja korespondence tiek sūtīta, izmantojot vairākus saziņas veidus.

33. Klientam ir pienākums:

33.1. nekavējoties informēt Banku, ja Klients nesaņem Bankas paziņojumus vai ziņojumus, kurus tam no Bankas būtu jāsaņem;

33.2. pārbaudīt no Bankas saņemto informāciju un gadījumā, ja tajā atklātas kādas kļūdas un neatbilstības, paziņot par to Bankai;

33.3. nekavējoties iesniegt Bankai informāciju un dokumentus, kas apliecina jebkurus būtiskus apstākļus, kas saistīti ar Pakalpojumu līguma izpildi, neatkarīgi no tā, vai šī informācija ir vai nav nodota publiskajiem reģistriem, tostarp, Klienta maksātspējas procesa ierosināšanu un pasludināšanu, pret Klientu uzsāktu restrukturizācijas procesu, Klienta likvidāciju, reorganizāciju, u.c.;

33.4. nekavējoties informēt Banku vai Bankas norādīto personu par klienta identitātes apliecināšanas līdzekļu zudumu (piemēram, paroles, kodi, ierīces u.c.).

34. Klients var sniegt Bankai norādījumus, rīkojumus un citus paziņojumus, izmantojot Bankas tīmekļa vietnē pieejamo kontaktinformāciju Bankas noteiktajā veidā. Uzskatāms, ka Klienta sniegtos paziņojumus Banka ir saņēmusi:

34.1. piektajā Darba dienā no dienas, kad paziņojums, kas jānosūta pa pastu, nodots pasta pakalpojumu sniedzējam;

34.2. nākamajā Darba dienā, ja paziņojums ir nosūtīts pa e-pastu vai izmantojot citu Distances saziņas līdzekli, kura izmantošanai Banka ir piekritusi;

34.3. dienā, kad Banka paraksta saņemšanas apliecinājumu, ja paziņojumu piegādā kurjers;

34.4. pirmajā no iespējamajām saņemšanas dienām, ja korespondence tiek sūtīta, izmantojot vairākus saziņas veidus.

35. Banka visus Klienta vai Klienta vārdā Bankai sniegtos norādījumus uzskatīs par neatsaucamiem. Ja Klients vēlas atcelt, anulēt, atsaukt vai grozīt jebkādos norādījumus, Klients var sazināties ar Banku, un norādījumus var atcelt, anulēt, atsaukt vai grozīt tikai ar Bankas piekrišanu un tikai gadījumā, ja Banka vēl nav veikusi nekādas darbības saskaņā ar šiem norādījumiem.

36. Ja Banka to pieprasa, Klientam ir pienākums iesniegt Bankai dokumentu oriģinālus vai notariāli apliecinātas dokumentu kopijas un / vai elektroniski parakstītus dokumentus, izmantojot drošu elektronisko parakstu. Gadījumā, ja Bankai iesniegtie dokumenti ir izsniegti ārzemēs, Banka var pieprasīt, lai tie tiktu legalizēti un / vai apliecināti ar *apostille* un / vai iztulkoti igauņu, latviešu vai

Parties even without a signature of a representative of the Bank. Upon request of the Bank the Customer must collect notices from the Bank in person and/or confirm receiving the notice.

31. The Bank shall communicate with the Customer using contact details provided by the Customer to the Bank. The Customer is responsible for provision of correct contact details to the Bank and prompt update thereof. Until the Customer notifies the Bank with a signed notification or in other form acceptable to the Bank about changes of its contact details, the Bank is entitled to use Customer's contact details filed in the Bank. If the Bank has reasonable grounds to believe that the information provided by the Customer is incorrect (for example, the message sent to the Customer has been returned by the postal service or otherwise stating that the Customer is not reachable at this address), the Bank may, but is not obligated to communicate with the Customer using contact information in the population or commercial register.

32. The Bank's notices provided to the Customer are deemed to have been received by the Customer:

32.1. on the 5th (fifth) Business Day from the day the notice was submitted to a postal service provider to be sent by mail;

32.2. on the following Business Day if a notice is sent by e-mail or other Means of Distance Communication;

32.3. on the next day after publication where notices and information are announced publicly;

32.4. on the day the Customer signs receipt of delivery if notice is sent by courier or the Customer is notified verbally over the phone;

32.5. on the earliest of the possible days if several channels are used for submitting a notice.

33. The Customer must:

33.1. inform the Bank without delay, if the Customer does not receive the Bank's notices or reports he should receive from the Bank;

33.2. check the information received from the Bank and, in case of revealing any mistakes and discrepancies, notify the Bank thereof;

33.3. immediately submit to the Bank information and documents evidencing any material circumstances relating to the performance of the Service Agreement, irrespective of whether or not this information has been transmitted to the public registers including, but not limited to initiation and institution of bankruptcy, restructuring proceedings against the Customer, Customer's liquidation, reorganization, rearrangement, etc.;

33.4. immediately inform the Bank or the person indicated by the Bank of a loss of the means to confirm identity of the Customer (e.g. passwords, codes, devices etc.).

34. The Customer may give instructions, orders and other notices to the Bank using contact details available on the Bank's website in the manner as prescribed by the Bank. The Customer's notices provided to the Bank are deemed to have been received by the Bank:

34.1. on the 5th (fifth) Business Day from the day the notice was submitted to a postal service provider to be sent by mail;

34.2. on the following Business Day if a notice is sent by e-mail or other Means of Distance Communication to the use of which the Bank has agreed;

34.3. on the day the Bank signs receipt of delivery if notice is sent by courier;

34.4. on the earliest of the possible days if several channels are used for submitting a notice.

35. The Bank will consider any instructions given to the Bank by the Customer or on the Customer's behalf as irrevocable. If the Customer wishes to cancel, rescind, withdraw or amend any instruction, the Customer may contact the Bank, and instructions may only be cancelled, rescinded, withdrawn or amended upon the Bank's consent and only in the event the Bank has not yet acted upon those instructions.

36. If requested by the Bank, the Customer must provide the Bank with the original or notarized copies of documents and/or sign the electronic document using a qualified electronic signature. In case the documents submitted to the Bank are originated abroad, the Bank may request that they are legalized and/or apostilled and/or translated into Estonian, Latvian or Lithuanian language and/or



lietuviešu valodā, un / vai to tulkojumi tiktu notariāli apliecināti vai zvērināta tulka veikti. Līdz brīdim, kamēr Bankas pieprasījums tiks izpildīts, Bankai ir tiesības uzskatīt iesniegtos dokumentus par spēkā neesošiem.

37. Visiem paziņojumiem un informācijai, ko Līdzēji sniedz viens otram, ir jābūt Bankai pieņemamā valodā.

38. Klientam nav tiesību izvirzīt pretenzijas, ka Bankas darbības, kuras izpildītas, pamatojoties uz Bankas rīcībā esošu informāciju un / vai dokumentiem, kas iesniegti Bankā, nav aktuālas un / vai neatbilst Pakalpojumu līgumam, ja Klients par izmaiņām informācijā vai dokumentos nav informējis Banku.

39. Ciktāl to pieļauj Piemērojamie tiesību akti, Banka var ierakstīt, uzraudzīt un saglabāt jebkādu saziņu starp Banku un Klientu nolūkā pierādīt Klienta veiktos darījumus ar Banku, kā arī nodrošināt Bankas juridisko saistību un regulatora noteikto pienākumu, kā arī iekšējās politikas izpildi. Šādi materiāli ir un paliks vienīgi Bankas īpašumā, un tie var tikt iesniegti kā pierādījumi jebkurā juridiskajā / tiesas procesā.

## VII. MAKSAS UN MAKSĀJUMI

40. Klients maksā Bankai tādas maksas un maksājumus par Pakalpojumiem saskaņā ar Cenrādi (vai Pakalpojumu līgumu, ja tajā ir noteiktas maksas un / vai maksājumi), kādi ir laikā, kad Banka sniedz attiecīgo Pakalpojumu.

41. Klients maksā Bankai Bankas noteiktu maksu par Pakalpojumu, kas nav norādīts Pakalpojumu līgumā (tostarp Cenrādī), bet kas tika sniegts Klientam saskaņā ar viņa norādījumiem vai nolūkā sniegt citus pakalpojumus Klientam saskaņā ar Pakalpojumu līgumu.

42. Papildus maksām un maksājumiem par Pakalpojumiem, Klients atlīdzina Bankai papildu izdevumus šādos gadījumos:

42.1. Bankai radušies papildu izdevumi, kas tieši saistīti ar Klienta norādījumu/rīkojumu izpildi;

42.2. Banka ir veikusi izdevumu samaksu (tostarp nodokļus un / vai nodevas) Klienta vārdā (piemēram, izdevumi par notāra pakalpojumiem, nodrošinājuma reģistrēšanu, valsts noteiktos maksājumus u.c.);

42.3. Banka Pakalpojumu sniegšanas ietvaros ievāc informāciju par Klientu, kas nepieciešama Pakalpojuma sniegšanai, no trešajām personām.

43. Ja mainīgā likme, kuru Banka noteikusi Klientam, ir kļuvusi negatīva, Klients nevar pieprasīt Bankai izmaksāt Klientam negatīvo likmi.

## VIII. NODOKĻI

44. Saskaņā ar šo nodaļu nodokļi nozīmē jebkādas iemaksas starptautiskos, valsts vai pašvaldības ieņēmumos, kurus saistībā ar Pakalpojumiem noteikusi valdība vai citas iestādes.

45. Banka nesniedz Klientam nodokļu konsultācijas. Klients pats veic informācijas izpēti par nodokļiem, kas tiek piemēroti attiecībā uz Pakalpojumu.

46. Ja saskaņā ar Piemērojamiem tiesību aktiem Bankai ir jāietur jebkuri nodokļi no summas, kas ir jāizmaksā Klientam, Banka veic šādus ieturējumus un izmaksā Klientam summu, kas paliek pāri pēc nodokļu ieturēšanas.

47. Ja Piemērojamie tiesību akti nosaka Bankai papildu pienākumus, tostarp, piemēram, pienākumu iesniegt pārskatus nodokļu iestādēm vai citām attiecīgās valsts iestādēm par Klientu, sniegtajiem Pakalpojumiem un / vai maksājumiem Klientam vai no Klienta, un ja Bankai rodas jebkādi izdevumi, kas saistīti ar šo pienākumu izpildi, Klientam pēc Bankas pieprasījuma jāatlīdzina Bankai radušies izdevumi.

48. Summas, kas Klientam jāmaksā Bankai, ir jāmaksā bez nodokļu ieturējumiem. Ja Klientam ir jāietur kādas summas, tad Klientam ir jāpalielina naudas summa, kas tiek maksāta Bankai, tādējādi, lai Bankas saņemtā summa būtu vienāda ar kopējo summu, kuru Banka būtu saņēmusi, ja šāds ieturējums netiktu veikts.

## IX. KLIENTA KONTA DEBETS UN IESKAITS

translation thereof notarized or approved by a sworn translator. Until the request of the Bank is fulfilled, the Bank may consider the documents submitted void.

37. All notices and information exchanged by the Parties shall be in the language accepted by the Bank.

38. The Customer shall not claim that the Bank's actions based on the information and/or documents filed in the Bank are outdated and/or do not comply with the Service Agreement if the Customer has not informed the Bank on changes thereof.

39. To the extent permitted by Applicable Law, the Bank may record, monitor and retain any and all communications between the Bank and the Customer for the purposes of evidencing the Customer's dealings with the Bank and ensuring compliance with the Bank's legal and regulatory obligations and internal policies. Such records shall be and will remain the sole property of the Bank and may be admitted as evidence in any legal proceedings.

## VII. COSTS AND CHARGES

40. The Customer shall pay to the Bank fees and charges for the Services provided as set in the Price List (or the Service Agreement, if fees and/or charges are set therein) as at the moment of provision of the respective Service by the Bank.

41. The Customer shall pay to the Bank a fee determined by the Bank for a Service which is not indicated in the Service Agreement (including Price List), but was provided to the Customer under its instruction or in order to provide other Services to the Customer under the Service Agreement.

42. In addition to the fees and charges for the Services the Customer shall reimburse to the Bank additional expenses in following cases:

42.1. the Bank has suffered any other additional expenses arising directly from fulfillment of the Customer orders;

42.2. the Bank pays other fees (including duties and/or levies) on behalf of the Customer (for example, notary fees, security registration fees, state fees and other);

42.3. the Bank within the course of provision of Services gathers information about the Customer from third parties and it is needed for the provision of Service.

43. If floating rate charged by the Bank to the Customer becomes negative, the Customer may not claim from the Bank to pay to the Customer negative rate.

## VIII. TAXES

44. For the purpose of this section, the taxes mean any contributions to international, state or municipal revenue imposed by the government or other authorities in relation to the Services.

45. The Bank provides no tax advice to the Customer. The Customer shall make investigation on his own of the taxes applicable in respect of the Service.

46. If pursuant to the Applicable Law the Bank must deduct any taxes from the amount to be paid to the Customer, the Bank shall make the deductions and pay the Customer such amount which remains after the deduction of the taxes.

47. If Applicable Law gives rise to any additional obligations for the Bank, including, without limitation, the obligation to submit reports to tax or other authorities of the relevant country about the Customer, the Services rendered and/or payments paid to or received from the Customer, and if the Bank incurs any costs related to the performance of such obligations, the Customer shall, upon the Bank's request, compensate the expenses incurred by the Bank.

48. The sums due from the Customer to the Bank must be paid without any deductions for the taxes. If the Customer is required to deduct any amounts, the Customer must increase the amount of money due to the Bank inasmuch that the net amount received by the Bank would be equal to the full amount which the Bank would have received if such deduction had not been made.

## IX. DEBIT OF CUSTOMER ACCOUNT AND SET-OFF



49. Brīdī, kad iestājas Klienta naudas saistību pret Banku izpildes termiņš, Banka var norakstīt naudas līdzekļus, kurus Klients ir parādā Bankai, no jebkura Klienta konta, kas atrodas Bankā, līdz parāds ir pilnībā segts. Banka var pieprasīt, lai Klients samaksā naudu, ko viņš ir parādā Bankai, ar maksājumu skaidrā naudā vai pārskaitījumu uz Bankas norādīto kontu.

50. Ja saskaņā ar Pakalpojumu līgumu ir noteikts īpašs konts, kuru Banka izmanto, lai norakstītu līdzekļus, kurus Klientam ir pienākums maksāt Bankai, Klientam ir pienākums nodrošināt, ka noteiktajā datumā konkrētajā kontā ir pietiekams atlikums. Ja attiecīgajā datumā kontā nav pietiekama atlikuma vai šo līdzekļu norakstīšana nav iespējama citu iemeslu dēļ, Banka var izmantot savas tiesības, kuras norādītas iepriekšējā punktā.

51. Naudas līdzekļi tiek norakstīti valūtā, kas norādīta Pakalpojumu līgumā vai jebkurā citā valūtā pēc Bankas noteiktā valūtas kursa.

52. Banka var veikt jebkuras Klienta saistības pret Banku ieskaitu pret jebkuru Bankas saistību pret Klientu, neatkarīgi no saistības izpildes vietas, Bankas vai Klienta filiāles vai struktūrvienības, kas ir iesaistīti konkrētajā darījumā, vai minēto saistību valūtas. Ja saistības ir dažādās valūtās, Banka ieskaita veikšanas nolūkos var tās konvertēt pēc valūtas tirgus kursa, kas noteikts parastās Bankas uzņēmējdarbības ietvaros.

53. Klients var veikt jebkuras Bankas saistības pret Klientu ieskaitu pret jebkuru Klienta saistību pret Banku tikai ar Bankas iepriekšēju rakstveida piekrišanu.

## X. ĶĪLA UN FINANŠU NODROŠINĀJUMS

54. Ja Pakalpojumu līgumu Bankas vārdā slēdz Latvijas filiāle un / vai Klientu apkalpo Latvijas filiāle, piemēro šādus noteikumus:

54.1. Visi Klienta līdzekļi un jebkura cita Klientam piederoša manta, kas ir nonākusi (nākotnē nonāks) Bankas valdījumā, turējumā vai lietošanā, ir uzskatāma par nodrošinājumu visām no jebkura Pakalpojumu līguma izrietošajām Klienta saistībām pret Banku;

54.2. Visi Klienta noguldījumi un finanšu instrumenti Bankā (gan esošie, gan nākamie) un visi naudas līdzekļi, kas citādi pienākas (nākotnē pienāksies) Klientam no Bankas un kuri saskaņā ar Piemērojamiem tiesību aktiem var būt par finanšu ķīlas priekšmetu (turpmāk šajā nodaļā – Finanšu nodrošinājums), ir iekļāti Bankai pēc finanšu ķīlas noteikumiem, lai nodrošinātu no Pakalpojumu līgumiem izrietošo Klienta saistību izpildi pret Banku. Finanšu nodrošinājuma līgums uzskatāms par noslēgtu ar brīdi, kad Vispārējie darījumu noteikumi ir kļuvuši saistoši Klientam.

54.3. Klients nav tiesīgs bez Bankas iepriekšējas rakstveida piekrišanas iekļāt vai citādi apgrūtināt Finanšu nodrošinājumu (jebkādu tā daļu), kā arī izlietot citas savas tiesības attiecībā uz Finanšu nodrošinājumu (jebkādu tā daļu), ja šāda tiesību izlietošana ir pretrunā ar Klienta saistībām, kas izriet no Pakalpojumu līguma, vai atņemt vai jebkurā veidā ierobežo Bankas tiesības, kas tai paredzētas Pakalpojumu līgumā.

54.4. Klients ir tiesīgs rīkoties ar Finanšu nodrošinājumu, ievērojot noteiktos ierobežojumus. Ja Banka izmanto savas tiesības uz Finanšu nodrošinājumu, vispirms ir apmierināmi visi Bankas prasījumi, kuru nodrošināšanai ir iekļāts Finanšu nodrošinājums, un tikai pēc tam, kad šie prasījumi ir apmierināti, Klients ir tiesīgs rīkoties ar Finanšu nodrošinājuma atlikušo daļu (ja tāda būs).

54.5. Ja Klients ir nokavējis kāda ar Pakalpojumu līgumu saistīta maksājuma veikšanu Bankai, kā arī jebkurā citā gadījumā, kad saskaņā ar Pakalpojumu līgumu Bankai ir radies prasījums pret Klientu, Bankai ir tiesības, iepriekš par to nebrīdinot Klientu, apturēt darījumus ar Finanšu nodrošinājumu (jebkādu tā daļu) un izmantot Finanšu nodrošinājumu (jebkādu tā daļu), lai veiktu attiecīgo maksājumu. Vispirms līdzekļi norakstāmi no tiem kontiem, kas atvērti tajā valūtā, kurā saskaņā ar attiecīgo Pakalpojumu līgumu ir veicams attiecīgais maksājums.

49. At the moment the Customer's monetary obligation to the Bank becomes due, the Bank may debit funds owed by the Customer to the Bank from any account of the Customer held with the Bank until the debt is fully settled. The Bank may request that the Customer pays the money owed to the Bank by cash payment or credit transfer to the account specified by the Bank.

50. If the Service Agreement provides for a specific account to be used by the Bank for the purpose of debiting funds owed by the Customer to the Bank, the Customer must ensure that on a due date there is a sufficient balance in the specific account. If there is no sufficient balance in the account or there are other reasons restricting the Bank from debiting the specific account on the due day, the Bank may exercise its rights as established under previous Clause.

51. The funds are debited in the currency indicated in the Service Agreement or any other currency at the exchange rate set by the Bank.

52. The Bank may set off any matured obligation due from the Customer against any matured obligation owed by the Bank to the Customer, regardless of the place of payment, branch or division of the Bank or the Customer involved in particular transaction and currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a rate of exchange set by the Bank in its usual course of business for the purpose of the set-off.

53. The Customer may set off any matured obligation due from the Bank against any matured obligation owed by the Customer to Bank only having prior written consent of the Bank.

## X. PLEDGE AND FINANCIAL COLLATERAL

54. If the Service Agreement is concluded through Latvian Branch and/or the Customer is serviced by Latvian Branch, the following Clauses apply:

54.1. All Customer's funds and any other Customer's property that is (or will be) at the Bank's possession, holding or disposal shall be regarded as security for all liabilities of the Customer to the Bank arising from any Service Agreement.

54.2. All deposits and financial instruments of the Customer with the Bank (both present and future) and all funds that are otherwise owed (that will be owed in the future) by the Bank to the Customer and which, in accordance with the Applicable Law, may be an object of financial pledge (hereinafter in this Chapter referred to as the "Financial Collateral") are pledged to the Bank in accordance with provisions of a financial pledge in order to ensure fulfillment of the Customer's liabilities to the Bank under the Service Agreements. The Financial Collateral Agreement shall be deemed to be concluded at the moment when General Business Terms become binding upon the Customer.

54.3. The Customer shall not, without prior written consent of the Bank, pledge or otherwise encumber the Financial Collateral (any part thereof) or exercise its other rights in respect of the Financial Collateral (any part thereof) if such exercising of the rights contradicts the obligations of the Customer arising out Service Agreement or in any manner whatsoever terminates or limits the rights of the Bank granted to it by Service Agreement.

54.4. Subject to the restrictions regarding performing transactions with the Financial Collateral, the Customer may perform transactions with the Financial Collateral. However, if the Bank exercises its rights in respect of the Financial Collateral, all Bank's claims for the securing of which the Financial Collateral has been pledged shall be satisfied at first, and only after satisfaction of such claims the Customer shall be entitled to perform transactions with remaining part of the Financial Collateral (if any).

54.5. If the Customer delays any payment to the Bank related to the Service Agreement, as well as in any other case, when in accordance with the Service Agreement the Bank's claim to the Customer arises, the Bank shall be entitled, without prior notification thereof to the Customer, to suspend debit operations with the Financial Collateral (any part thereof) and use the Financial Collateral (any part thereof) to make the respective payment. At first the funds shall be debited from the accounts

54.6. Ja Finanšu nodrošinājums ir ieķīlāts, lai nodrošinātu Bankas prasījumus, kas izriet no vairākiem dažādiem pamatiem (līgumiem), tad, iestājoties pamatam Finanšu nodrošinājuma izmantošanai Bankas prasījumu apmierināšanai, Bankai ir tiesības izvēlēties, kādu prasījumu apmierināšanai un kādā apmērā un secībā izmantot Finanšu nodrošinājumu.

54.7. Bankai ir tiesības pieprasīt no Klienta sniegt nodrošinājumu vai palielināt esošo nodrošinājumu jebkuram Bankas prasījumam, kas var rasties no Līdzēju savstarpējām tiesiskajām attiecībām, kas saistītas ar Pakalpojumu sniegšanu. Šādas tiesības Bankai ir gadījumā, ja ir mainījušies apstākļi, uz kuru pamata ir nodibinātas tiesiskās attiecības starp Klientu un Banku, vai ja šādu apstākļu izmaiņas ir ietekmējušas vai pēc Bankas pamatota ieskata var ietekmēt Klienta saistību pret Banku pienācīgu izpildi, tai skaitā gadījumos, ja Klienta finanšu stāvoklis ir pasliktinājies vai draud pasliktināties vai esošā nodrošinājuma vērtība ir samazinājusies vai draud samazināties.

55. Ja Pakalpojumu līgumu Bankas vārdā slēdz Lietuvas filiāle un / vai Klientu apkalpo Lietuvas filiāle, piemēro šādus noteikumus:

55.1. Nauda, kas ieskaitīta Klienta Bankas kontā jebkurā valūtā, vai līdzīgi Klienta prasījumi Bankai par naudas atmaksu, Bankas nodrošinātie Klienta finanšu instrumenti, citi Bankas turētie Klienta aktīvi ir uzskatāmi par ieķīlātiem Bankai, lai nodrošinātu saistību izpildi saskaņā ar Pakalpojumu līgumu.

55.2. Ja Klients ir juridiska persona vai juridisks veidojums (piemēram, fonds), Pakalpojumu līgums tiek uzskatīts par Finanšu nodrošinājuma līgumu saskaņā ar Lietuvas Republikas Likumu par finanšu nodrošinājumu un:

55.3. nauda, kas ieskaitīta Klienta Bankas kontā jebkurā valūtā, vai līdzīgi Klienta prasījumi pret Banku par naudas atmaksu ir uzskatāmi par Finanšu nodrošinājumu;

55.4. Klienta finanšu instrumenti, kas norādīti Lietuvas Republikas Likumā par finanšu nodrošinājumu un kuri tiek turēti Bankā, uzskatāmi par Finanšu nodrošinājumu arī tad, ja tiem nav skaidras norādes par Finanšu nodrošinājuma statusu brīdī, kad Finanšu nodrošinājums tiek nodots Bankai (šāds statuss tiek paredzēts Vispārējos darījumu noteikumos), un tie tiek ieķīlāti Bankai, lai nodrošinātu Klienta saistību izpildi saskaņā ar Pakalpojumu līgumu.

55.5. Klients ir tiesīgs aizstāt Finanšu nodrošinājumu, papildināt vai atsaukt to ar nosacījumu, ka netiek piemēroti nekādi ierobežojumi Finanšu nodrošinājuma atsavināšanai saskaņā ar atsevišķiem līgumiem vai Pakalpojumu līguma noteikumiem. Banka ir tiesīga ierobežot šajā punktā noteiktās Klienta tiesības, ja Klients nepilda Pakalpojumu līgumā noteiktos pienākumus vai ja rodas kāds notikums vai apstākļi, kas dod tiesības Bankai izbeigt Pakalpojumu līgumu.

55.6. Ja Klients nepilda savas saistības pret Banku vai iestājas jebkurš Saistību neizpildes vai Izbeigšanas gadījums vai cits līdzīgs nosacījums vai notikums (neatkarīgi no tā, kā tas aprakstīts), kas norādīts šeit vai kādā no Pakalpojumu līguma noteikumiem, Banka ir tiesīga realizēt tos naudas līdzekļus, kas ir Finanšu nodrošinājums, vai ir ieķīlāti Bankai, debetējot attiecīgo summu un ieskaitot to vai izmantojot citādi, lai segtu saistības pret Banku, un realizēt vērtspapīrus, kas veido Finanšu nodrošinājumu vai ir ieķīlāti Bankai, pārdodot tos, pārņemot tos vai veicot to vērtības ieskaitu pret Klienta saistībām. Informācija par realizēto Finanšu nodrošinājumu Klientam tiek sniegta attiecīgo kontu izrakstos un izmantojot Digitālos kanālus.

## **XI. VIETĒJĀS UN STARPTAUTISKĀS SANKCIJAS**

56. Banka kā finanšu iestāde ievēro Sankciju ierobežojumus, ko noteikušas Sankciju iestādes, tostarp aktīvu iesaldēšanu, atteikšanos veikt darījumus, atturēšanos no darījumu attiecībām

opened in the currency in which the respective payment shall be made in accordance with the Service Agreement.

54.6. If the Financial Collateral is pledged to secure the Bank's claims arising out of several different grounds (agreements), then, upon occurrence of the basis for applying of the Financial Collateral to discharge of the Bank's claims, the Bank is entitled to choose for discharge of what claims and in what amount the Financial Collateral shall be applied.

54.7. The Bank has the right to demand that the Customer provides security or increases an existing one, for any Bank's claims that may arise from the legal relations between the Parties in connection with the provision of the Services. The Bank has such right in the case if the underlying conditions for the Bank-Customer relations have changed, or if such a change has affected or at Bank's justified opinion may affect the due performance of the Customer's obligations, including the following cases: deterioration of the Customer's economic situation or the danger thereof and/or decreased value of the existing security or the danger thereof.

55. If the Service Agreement is concluded through Lithuanian Branch and/or the Customer is serviced by Lithuanian Branch, the following clauses apply:

55.1. Money credited to the Customer's account held with the Bank in any currency, or similar Customer's claims to the Bank for the repayment of money, financial instruments of the Customer safeguarded by the Bank, other assets of the Customer held with the Bank are considered to have been pledged to the Bank to secure performance of the Customer's financial obligations under any Service Agreement

55.2. If the Customer is a legal entity or legal arrangement (e.g. fund), the Service Agreement is considered as the financial collateral arrangement in accordance with the Law on Financial Collateral Arrangements of the Republic of Lithuania and:

55.3. the money credited to the Customer's account with the Bank in any currency, or similar Customer's claims to the Bank for the repayment of money are considered to be security financial collateral; and

55.4. the financial instruments of the Customer specified in the Law on Financial Collateral Arrangements of the Republic of Lithuania and safeguarded by the Bank are considered to be security financial collateral even if there is no explicit indication about their status as financial collateral at the moment of transfer of the collateral to the Bank (such status is granted by the General Business Terms), and are pledged to the Bank to secure performance of the Customer's obligations under the Service Agreement

55.5. The Customer is entitled to substitute financial collateral, to supplement or withdraw it provided that no restrictions are applied to the disposal of financial collateral under separate agreements or the provisions of the Service Agreement. The Bank is entitled to restrict the Customer's rights established in this Clause if the Customer fails to perform the obligations specified in the Service Agreement or if any event or circumstances occurs which entitles the Bank to terminate Service Agreement

55.6. If the Customer fails to perform obligations of the Customer towards the Bank or any Event of Default or Termination Event or other similar condition or event (however described) specified herein or in any of the Service Agreement has occurred, the Bank is entitled to realize the funds that constitute financial collateral or are pledged to the Bank by debiting the respective amount and crediting it or by using it otherwise to cover the Customer's obligations to the Bank, and to realize the securities that constitute financial collateral or are pledged to the Bank by selling them, taking them over or setting off their value against the Customer's obligations. Information on the realized financial collateral is provided to the Customer in the statements of the respective accounts and via Digital Channels.

## **XI. LOCAL AND INTERNATIONAL SANCTIONS**

56. The Bank as a financial institution adheres to Sanctions restrictions set by the Sanctions Authorities, including asset freezes, refusal to conduct transactions, refraining from business

ar sankcionētām personām vai veidojumiem, aizdevumu vai cita finansējuma nodrošināšanas utt.

57. Banka savā tīmekļa vietnē nodrošina aktuālu informāciju par kompetentajām Sankciju iestādēm, kas noteikušas ierobežojumus, kurus Banka ievēro, un Bankai ir tiesības vienpusēji papildināt un grozīt to bez iepriekšēja paziņojuma.

58. Klientam ir pienākums nodrošināt, ka Klienta un / vai Klienta saistīto personu darbība vai bezdarbība netiku veikta tādā veidā, kā arī jebkuri Pakalpojumi vai ieņēmumi saskaņā ar Pakalpojuma līgumu netiktu tieši vai netieši izmantoti tādā veidā, kas pārkāpj Sankcijas un / vai izraisa (vai var izraisīt) Sankciju pārkāpumu no Klienta un/ vai Klienta saistīto personu, un / vai Bankas puses.

59. Bankai ir tiesības atteikties sniegt jebkuru Pakalpojumu un izpildīt Klienta rīkojumu, un/vai noteikt ierobežojumus Klienta rīkojumu izpildei, ja tas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību Piemērojamiem tiesību aktiem un / vai korespondentbanku, valsts iestāžu vai citu banku prasībām vai ierobežojumiem, tostarp, bet ne tikai gadījumā, ja attiecīgais Pakalpojums vai darījums ir tieši vai netieši saistīts ar Ierobežoto Personu un / vai precēm, un / vai pakalpojumiem, uz kuriem attiecināmas Sankcijas, vai ja šis Pakalpojums vai darījums ir saistīts ar personu vai veidojumu, kas ir tieši vai netieši saistīta ar Ierobežoto Personu.

## XII. SAISTĪBU NEIZPILDES UN IZBEIGŠANAS GADĪJUMI

60. Darbība vai bezdarbība, kas jebkurā brīdī atbilst tālāk minētajiem nosacījumiem, ir uzskatāma par Saistību neizpildes gadījumu:

60.1. Klients un / vai Nodrošinājuma sniedzējs nav veicis nepieciešamās darbības, lai nodrošinātu Klienta saistību izpildi pret Banku, tostarp, bet ne tikai jebkura Nodrošinājuma izbeigšanās vai izbeigšana, vai apstākļi, ka nav pilnībā nodrošināta šāda Nodrošinājuma spēkā esība un derīgums līdz brīdim, kad ir pilnībā tikušas izpildītas visas Klienta saistības pret Banku, kas attiecas uz šo Nodrošinājumu;

60.2. Klients un/vai Nodrošinājuma sniedzējs nav ievērojis vai izpildījis jebkādas saistības pret Banku un / vai jebkuru Bankas Saistīto uzņēmumu (tostarp, bet ne tikai veicis vienu vai vairākus maksājumus un / vai pieprasījis veikt maksājumus, naudas pārskaitījumus noteiktā termiņā), saistību neizpilde vai cits līdzīgs apstākļi vai notikums (neatkarīgi no tā, kā tas aprakstīts) attiecībā uz Klientu un / vai Nodrošinājuma sniedzēju saistībā ar vienu vai vairākiem Pakalpojumu līgumiem un / vai citiem līgumiem un / vai Nodrošinājumiem, kas noslēgti ar un/vai sniegti Bankai un / vai jebkuram Bankas Saistītajam uzņēmumam (saistību neizpilde, iestājoties saistību neizpildei citu līgumu ietvaros).

61. Darbība vai bezdarbība, kas jebkurā brīdī atbilst tālāk minētajiem nosacījumiem, ir uzskatāma par Izbeigšanas gadījumu:

61.1. Klients vai Nodrošinājuma sniedzējs:

61.1.1. ir likvidēts (izņemot, ja tas noticis apvienošanas rezultātā);

61.1.2. kļūst maksātnespējīgs vai nespēj samaksāt savus parādus, vai nespēj vai rakstveidā atzīt savu nespēju vispārēji samaksāt savus parādus, kuriem iestājas izpildes termiņi;

61.1.3. veic vispārēju cesiju vai izlīgumu ar saviem kreditoriem vai viņu labā;

61.1.4. veic darbības vai tiek pakļauts pasākumiem, lai tā vai visu, vai būtisku tā aktīvu daļu pārvaldīšanas nolūkos tiktu iecelts administrators, likvidators vai līdzīga amatpersona (vai veidojums);

61.2. Pakalpojumu līgums un / vai Nodrošinājums, un / vai jebkura tā daļa saskaņā ar Piemērojamiem tiesību aktiem jebkurā brīdī kļūst pretrastisks vai var kļūt pretrastisks, ja tiek pieprasīts attiecīgais maksājums, izpilde vai atbilstība;

61.3. Klienta kapitāldaļu (vai daļu) īpašnieka un / vai turētāja un / vai Patiesā labuma guvēja izmaiņas Bankai nav pieņemamas;

61.4. Klienta un / vai Nodrošinājuma sniedzēja sākotnējie vai vēlāk sniegtie apliecinājumi vai apliecinājumi, kas uzskatāmi par sniegtiem, pamatojoties uz Pakalpojumu līgumu vai Nodrošinājuma līgumu, ir bijuši kļūdaini vai maldinoši jebkurā

relationships with sanctioned entities/ individuals, provision loans or other financing, etc.

57. The Bank maintains on the Bank's website up-to-date information on competent Sanctions Authorities, which imposed restrictions the Bank is observing, and the Bank has a right to unilaterally supplement and amend it without prior notifications.

58. Customer must ensure that no act or omission by the Customer and/or the Person Related to the Customer nor use (directly or indirectly) of any Services or proceeds under the Service Agreement by the Customer and/or the Person Related to the Customer is in a manner that is in breach of Sanctions and/or causes (or may cause) a breach of Sanctions by the Customer and/or the Person Related to the Customer and/or the Bank.

59. The Bank shall have the right to refuse to provide any Service or execution of the Customer's orders and/or to impose restrictions on execution of the Customer's orders where required to do so to ensure compliance with the Applicable Law and/or the requirements or restrictions of correspondent banks, state authorities or other banks, including but not limited to cases when the Service or transaction in question is directly or indirectly related to a Restricted Party and/or goods and/or services that are subject to Sanctions or related to a person or entity that is directly or indirectly affiliated with a Restricted Party.

## XII. EVENTS OF DEFAULT AND TERMINATION EVENTS

60. The occurrence at any time of any of the following events constitutes the Event of Default:

60.1. failure by the Customer and/or the Security Arrangement Provider to secure performance of the obligations of the Customer towards the Bank, including, but not limited to the expiration or termination of any Security Arrangement, or failing or ceasing of such Security Arrangement to be in full force and effect prior to satisfaction of all obligations of the Customer towards the Bank to which such Security Arrangement relates;

60.2. failure to comply with or perform any obligation towards the Bank and/or any Affiliate of the Bank (including, but not limited to making one or more payments and/or deliveries on the due date for payment and/or delivery), event of default or other similar condition or event (however described) in respect to the Customer and/or the Security Arrangement Provider under one or more Service Agreements and/or other agreements and/or Security Arrangement concluded with and/or security provided to the Bank and/or any Affiliate of the Bank (cross-default).

61. The occurrence at any time of any of the following events constitutes the Termination Event:

61.1. the Customer or the Security Arrangement Provider:

61.1.1. is dissolved (other than pursuant to a merger);

61.1.2. becomes insolvent or is unable to pay its debts or fails or admits in writing its inability generally to pay its debts as they become due;

61.1.3. makes a general assignment or settlement with or for the benefit of its creditors;

61.1.4. seeks or becomes subject to the appointment of an administrator, liquidator or other similar official (or entity) for it or for all or substantially all its assets;

61.2. the Service Agreement and/or Security Arrangement and/or any part thereof becomes unlawful under Applicable Law on any day, or it would become unlawful if the relevant payment, delivery or compliance is required;

61.3. change of direct or indirect shareholder or Beneficial Owner of the Customer is not acceptable to the Bank;

61.4. a representation made or repeated or deemed to have been made or repeated by the Customer and/or Security Arrangement Provider under the Service Agreement and/or Security Arrangement proves to have been incorrect or misleading in any material respect when made or deemed to have been made;



būtiskā jautājumā brīdī, kad tie tikuši sniegti vai uzskatāmi par sniegtiem;

61.5. Klients, Nodrošinājuma sniedzējs (tostarp to pārstāvji) un / vai Klienta saistītā persona, kā arī jebkura persona, kurai ir kopīgas ekonomiskās intereses vai dominējoša ietekme pār Klientu un/vai Nodrošinājuma sniedzēju (tostarp to pārstāvjiem) un/vai Klienta saistīto personu, kļūst par Ierobežoto Personu;

61.6. prasību izbeigt Pakalpojumu līgumu un / vai darījumu attiecības ir izdevusi jebkura valsts vai starptautiska iestāde, tostarp jebkura Bankas uzraudzības iestāde.

### **XIII. LĪGUMA IZBEIGŠANA UN TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI**

62. Ja iestājies Saistību neizpildes gadījums, Banka var nekavējoties izbeigt Pakalpojumu līgumu, ja vien Piemērojamās tiesību aktos nav noteikts, ka Bankai ir jāpiešķir papildu termiņš Saistību neizpildes gadījuma novēršanai. Ja Saistību neizpildes gadījums nav novērsts līdz Bankas noteiktajam termiņam, Pakalpojumu līgums uzskatāms par izbeigtu nākamajā dienā pēc termiņa beigām. Klientam jāmaksā Bankai maksa (piemēram, līgumsods, nokavējuma procenti un / vai citi maksājumi), kas paredzēti Pakalpojumu līgumā, Cenrādī un / vai Pakalpojumu noteikumos, kā arī visi tiešie un / vai netiešie zaudējumi, kas radušies Bankai. Šādu maksājumu veikšana neatbrīvo Klientu no jebkādam citām saistībām.

63. Ja jebkurā brīdī ir iestājies Izbeigšanas gadījums, Banka var nekavējoties vienpusēji atkāpties no Pakalpojumu līguma, par ko Banka paziņo Klientam.

64. Ja jebkurā brīdī ir iestājies Saistību neizpildes gadījums vai Izbeigšanas gadījums, Banka, neatkarīgi no jebkādiem citiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas paredzēti Pakalpojumu līgumā vai Piemērojamās tiesību aktos, var pēc saviem ieskatiem:

64.1. atcelt vai apturēt jebkura Pakalpojuma sniegšanu un / vai jebkādu Bankas saistību izpildi saskaņā ar Pakalpojumu līgumu;

64.2. iesaldēt Klienta aktīvus, kas tiek turēti bankā, tostarp ierobežojot darbības jebkurā Klienta kontā (tostarp maksājumu un vērtspapīru kontos), līdz Banka saņem apmierinājumu, kas tai pienākas;

64.3. paziņot un pieprasīt, ka visu uzkrāto vai neizpildīto maksājumu, kas Klientam jāmaksā Bankai saskaņā ar Pakalpojumu līgumu, samaksas termiņš ir iestājies un tie ir maksājami nekavējoties, līdz ar ko iestājas šo maksājumu samaksas termiņš un Klientam ir pienākums minētos maksājumus nekavējoties samaksāt.

65. Ja vien Piemērojamie tiesību akti vai Pakalpojumu līgums nenosaka citādi, jebkurš no Līdzējiem jebkurā laikā, nenorādot nekādu pamatojumu, var vienpusēji atkāpties no beztermiņa Pakalpojumu līguma, par to paziņojot otram Līdzējam vismaz 10 (desmit) dienas iepriekš.

### **XIV. IENĒMUMU SADALĪJUMS**

66. Ja Bankas ieņēmumi, kas iekasēti no Klienta, nav pietiekami, lai segtu visas Klienta nesamaksātās summas saskaņā ar vienu vai vairākiem Pakalpojumu līgumiem, Banka var sadalīt un izmantot šos ieņēmumus, lai segtu jebkuras nesamaksātās summas saskaņā ar vienu vai vairākiem Pakalpojumu līgumiem Bankas noteiktajā kārtībā, ja vien Klients nav devis konkrētus norādījumus.

### **XV. PERSONAS DATU APSTRĀDE**

67. Banka veic personas datu apstrādi (kā definēts Piemērojamās tiesību aktos) saskaņā ar Luminor Privātuma Politiku, kas pieejama Bankas tīmekļa vietnē.

### **XVI. BANKAS NOSLĒPUMA IZPAUŠANA**

68. Papildus informācijas izpaušanai, kas noteikta Pakalpojumu līgumā, Piemērojamās tiesību aktos, kā arī Klienta personas datu izpaušanai un nodošanai saskaņā ar Luminor Privātuma Politiku, kas pieejama Bankas tīmekļa vietnē, Klients, piesakoties Pakalpojumiem un / vai noslēdzot Pakalpojumu līgumu (un / vai

61.5. the Customer, the Security Arrangement Provider (including the representatives thereof) and/or the Person Related to the Customer as well as any person who has common economic interests or dominant influence over the Customer and/or the Security Arrangement Provider (including the representatives thereof) and/or Person Related to the Customer becomes the Restricted Party;

61.6. a request to terminate Service Agreement and/or business relationship has been issued by any government or international authority, including any supervisory authority of the Bank.

### **XIII. TERMINATION AND REMEDIES**

62. If at any time the Event of Default has occurred, the Bank may terminate the Service Agreement with immediate effect unless the Applicable Law requires the Bank to grant additional term to remedy the Event of Default, in which case if the Event of Default is not remedied by the deadline set by the Bank, the Service Agreement is deemed to be terminated on the next day after expiry of the deadline. Customer must pay to the Bank charges (e.g. penalty, default interest and/or other charges) as provided for by Service Agreement, Price List and/or Service Terms as well as all direct and/or indirect losses incurred by the Bank. Payment of such charges does not release the Customer from any of its other obligations.

63. If at any time the Termination Event has occurred, the Bank may terminate the Service Agreement with immediate effect (extraordinary termination) and notify the Customer thereof.

64. If at any time the Event of Default or Termination Event has occurred and notwithstanding any other remedies under the Service Agreement or Applicable Law, the Bank may at its own discretion:

64.1. cancel or suspend provision of any Service and/or performance of any obligation of the Bank under the Service Agreement;

64.2. freeze Customer's assets held with the bank, including, but not limited, to restricting operations in any accounts of the Customer (including payment, securities accounts), until the Bank obtains remedies due to the Bank;

64.3. declare and request that all amounts accrued or outstanding and due from the Customer under the Service Agreement be immediately due and payable, whereupon they shall become immediately due and payable by the Customer.

65. Unless the Applicable Law or the Service Agreement provides otherwise either Party may at any time without providing any reasoning unilaterally terminate the Service Agreement whereby the Service is open-ended (termless) by giving at least 10 (ten) calendar days' notice to the other Party.

### **XIV. DISTRIBUTION OF PROCEEDS**

66. If proceeds collected by the Bank from the Customer are not sufficient to discharge all outstanding amounts due from the Customer under one or more Service Agreements, the Bank may distribute and use such proceeds to cover any outstanding amounts under one or more Service Agreements in the order set by the Bank, unless the Customer has given specific instructions.

### **XV. PERSONAL DATA PROCESSING**

67. The Bank performs processing of personal data as defined in the Applicable Law in accordance with Luminor Privacy Policy available on Bank's website.

### **XVI. DISCLOSURE OF BANK SECRECY**

68. In addition to disclosure of data as set out in the Service Agreement, the Applicable Law and disclosure and transfer of Customer's Personal Data in accordance with Luminor Privacy Policy available on Bank's website, by applying for the Services and/or by concluding the Service Agreement the Customer

Nodrošinājuma sniedzējs, ja nepieciešams), arī neatsaucami piekriņ un pilnvaro Banku izpaust un nodot jebkādu informāciju, kas satur Bankas noslēpumu, ja izpaušana un nodošana notiek:

68.1. Bankas Saistītajam uzņēmumam;

68.2. personai, kura ir ieguvusi tiešu vai netiešu līdzdalību Bankā, un jebkurai šīs personas tieši vai netieši kontrolētai personai, ja informācijas sniegšana ir nepieciešama, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajos aktos noteiktajām prasībām, kas regulē attiecīgās personas darbību;

68.3. personai, ar kuru tiek veiktas pārrunas par kļūšanu par Bankas Saistīto uzņēmumu, šādu pārrunu veiksmīgas pabeigšanas nolūkā;

68.4. personai, kurai vai kuras labā Banka cedē, iekļā vai nodod vai plāno cedēt, iekļāt vai nodot savu uzņēmējdarbību vai tiesības, prasījumus vai pienākumus (vai jebkādu to daļu), kas izriet no līguma ar Klientu, vai šādas personas aģentam, vai līdzējam darījumā, kura mērķis ir līdzīga rezultāta panākšana kā minētajiem darījumiem, vai jebkurai citai trešajai personai, ciktāl tas nepieciešams šādu darījumu īstenošanas vai realizēšanas nolūkā;

68.5. Seguma portfeļa uzraugam, Seguma portfeļa administratoram, Seguma portfeļa bankrota administratoram un Segto obligāciju portfeļa potenciālajiem cesionāriem;

68.6. Bankas pārstāvjiem un citām personām, kas ir tieši vai netieši iesaistītas pakalpojumu sniegšanā Klientam vai gatavojas sniegt šādus pakalpojumus, un to apakšuzņēmējiem (piemēram, korespondentbankām, finanšu institūcijām, apdrošināšanas sabiedrībām, finanšu starpniekiem, brokeriem, maksājuma, norēķinu vai klīringa sistēmu dalībniekiem vai pusēm, biržām u.c.), ja šādu pakalpojumu specifikas dēļ šādas informācijas izpaušana ir nepieciešama;

68.7. trešajām personām, kas sniedz pakalpojumus Bankai, un šādu trešo personu apakšuzņēmējiem, ja šādu pakalpojumu nolūka vai specifikas dēļ informācijas izpaušana šīm personām ir nepieciešama, tostarp, bet neaprobežojoties ar visām personām, kurām Bankas noslēpums tiek atklāts saistībā ar jebkādiem darījumiem par jebkādas Bankas uzņēmējdarbības daļas, tiesību vai pienākumu nodošanu, kā arī saistībā ar pakalpojumiem, kas tiek sniegti, lai nodrošinātu Bankas atbilstību tās likumiskajiem un līgumiskajiem pienākumiem, nozares labākajai praksei vai vadlīnijām, uzraugošo iestāžu vai citu kompetentu varas iestāžu ieteikumiem vai jebkādiem noteikumiem un politikām, kuras Banka vai tās Saistītie uzņēmumi ir apstiprinājuši saistībā ar Bankas darbību vai pakalpojumiem (tostarp, bet neaprobežojoties ar jebkādu "pazīsti savu klientu" pārbaudes un noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas atbilstības izvērtējumu, IT auditu, tostarp, bet neaprobežojoties ar auditoriem, ārējiem izpētes veicējiem, ārējiem darbības atbilstības speciālistiem, auditoriem, juridisko, finanšu vai citu profesionālu pakalpojumu konsultantiem, IT pakalpojumu sniedzējiem) vai tādām trešajām personām, kas sniedz pakalpojumus Bankai un kurām ir līgumiskas tiesības auditēt (pārbaudīt) Bankas darbības un / vai Bankas datu pilnīgumu un kvalitāti noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas / terorisma finansēšanas / proliferācijas finansēšanas novēršanas jomā, kā arī šādu darbību īstenošanai Bankas ieviesto iekšējo tehnisko un / vai organizatorisko pasākumu pietiekamību.

68.8. trešajām personām, kas saņem datus Klienta pieprasītā Pakalpojuma ietvaros;

68.9. trešajām personām, ciktāl tas nepieciešams, lai īstenotu Bankas tiesības saskaņā ar Pakalpojumu līgumu un Nodrošinājumu, tostarp, bet neaprobežojoties ar, Klienta saistību pret Banku nodrošināšanas nolūkā Klienta vai Nodrošinājuma sniedzēja iesniegtā nodrošinājuma objekta apdrošinātājiem un vērtētājiem, Nodrošinājuma sniedzējiem un ar Klientu noslēgtā Pakalpojumu līguma līgumslēdzējam pusēm;

68.10. trešajām personām, ciktāl tas nepieciešams Bankai, lai pasargātu vai īstenotu tās aizskartās tiesības un likumīgās

(and/or Security Arrangement Provider, where relevant) also irrevocably consents and entitles the Bank to disclose and transfer any information subject to Bank Secrecy, where the disclosure and transfer of information is made:

68.1. to an Affiliate of the Bank;

68.2. to a person which has acquired direct or indirect holding in the Bank and to any person directly or indirectly controlled by the person which has acquired direct or indirect holding in the Bank if providing of the data is necessary for the compliance with the requirements set by the regulatory enactments governing activities of the respective person;

68.3. to a person in the course of the negotiations of becoming an Affiliate of the Bank for purposes of successful completion of such negotiations;

68.4. to a person to whom or in whose favour the Bank is assigning, pledging or transferring or intends to assign, pledge or transfer (any parts of) its business, or rights, claims or obligations arising from a contract concluded with a Customer, or to an agent of such person, or to a party of a transaction aiming similar results or effect as the above transactions, or to any third party to the extent necessary for the purposes of effecting or enforcing such transactions;

68.5. to the Cover Pool monitor, Cover Pool administrator, bankruptcy administrator of the Cover Pool and the potential assignees of the Covered Bond portfolio;

68.6. to the Bank's representatives and other parties directly or indirectly involved in the provision of a Service to the Customer or in the preparation of the provision of such service to the Customer, and their subcontractors (for example, correspondent banks, financial institutions, insurance companies, financial intermediaries, brokers, participants of, or parties to, payment, clearing or settlement systems, exchanges and other) if, due to the specifics of such services, it is necessary to disclose such data;

68.7. to third parties who provide services to the Bank, and subcontractors of such third parties, if, due to the purpose or specifics of such services, it is necessary to disclose such data to these parties, including, but not limited to, all parties to whom Bank Secrecy is being disclosed in connection with any transactions related to transfer of any parts of its business, rights or obligations as well as in connection with any service provided to ensure the Bank's compliance with its statutory or contractual obligations, industry best practices or guidelines, recommendations of prudential supervisors or other competent authorities, or any rules and policies approved by the Bank or its Affiliates in connection with the Bank's operations or Services (including, but not limited to, any assessments of "know your customer" checks and anti-money laundering compliance, IT-audits and, including but not limited to auditors, external due diligence performers, external compliance officers, legal, financial or other professional services consultants, IT service providers) or such third parties, who provide services to the Bank and have contractual rights to audit Bank's activities and/or completeness and quality of Bank's data and robustness of internal technical and/or organizational measures employed by the Bank for the purpose of performance of such activities in anti-money laundering/ counter terrorist/ counter proliferation financing area;

68.8. to a third party which receives the data as part of the Service requested by the Customer;

68.9. to third parties to the extent necessary to implement, perform, exercise or enforce a Bank's right under the Service Agreement and Security Arrangement, including, without limitation, to insurers and valuers of the collateral provided by the Customer or Security Arrangement Provider securing obligations of the Customer towards the Bank, to Security Arrangement Providers, and contracting parties to a Service Agreement concluded with the Customer;

68.10. to a third party to the extent necessary for the Bank in order to protect or enforce its infringed rights and legitimate interests, in

intereses, it īpaši gadījumā, ja notiek Klienta pienākumu pret Banku neizpilde;

68.11. jebkurai personai, kas sniedz Bankai parādu piedziņas pakalpojumus;

68.12. personai, kura sniedz vai ir iecerējusi sniegt finansējumu Bankai vai tās Saistītajam uzņēmumam vai kura ir iesaistīta jebkāda veida finansējuma vai līdzekļu piesaistīšanā Bankai vai tās Saistītajam uzņēmumam (tostarp ar kredīta, publiska piedāvājuma, jebkādas finanšu instrumentu, vērtspapīru, parādizimju, obligāciju emisijas starpniecību), tostarp personai, kas piesaista, strukturē, organizē, garantē šādu finansējumu vai sniedz atbalsta pakalpojumus saistībā ar minēto (piemēram, vērtētāji, auditori, nodrošinājuma, maksājuma un citi aģenti, ķīlasņēmēji), un viņu konsultantiem;

68.13. reitingu aģentūrai saistībā ar Bankas vai Bankas Saistītā uzņēmuma vai jebkāda Bankas vai Bankas Saistītā uzņēmuma instrumenta reitinga noteikšanu;

68.14. datu bāzes vai reģistra turētājiem (tostarp, bet neaprobežojoties ar, jebkādiem komercreģistriem un uzņēmumu reģistriem, kredītu reģistriem un nodrošinājuma reģistriem);

68.15. valsts institūcijām, valsts administrācijas iestādēm vai personām, kas pilda publisko tiesību funkcijas, to funkciju izpildes nolūkā (ieskaitot zvērinātus tiesu izpildītājus un notārus).

69. Banka nodrošina, lai visas personas, kurām tiek atklāta jebkāda Bankas noslēpumam pakļauta informācija atbilstoši 68. punktam, saskaņā ar līgumu vai likumu ir uzņēmušās pienākumu neizpaust šādu informāciju, ja vien Piemērojamos tiesību aktos nav noteikts citādi, vai ja šāds pienākums nav savietojams ar Bankas noslēpumam pakļautās informācijas atklāšanas nolūku.

## XVII. TIESĪBU UN PIENĀKUMU NODOŠANA

70. Banka var bez Klienta piekrišanas jebkurai personai pilnībā vai daļēji nodot Bankas tiesības un pienākumus, kas izriet no Pakalpojumu līguma, vai ir saistītas ar to, tostarp attiecībā uz nodalīta Segto obligāciju portfeļa nodošanu trešajai personai saskaņā ar Piemērojamiem tiesību aktiem.

71. Klients var nodot savas tiesības un pienākumus, kas izriet no Pakalpojumu līguma vai ir saistītas ar to, jebkurai personai tikai ar Bankas iepriekšēju rakstveida piekrišanu.

## XVIII. NETAISNA IEDŽĪVOŠANĀS UN KĻŪDAS

72. Klientam ir jāatdod atpakaļ Bankai jebkādas naudas summas, finanšu instrumenti un / vai citi aktīvi, kas saņemti bez tiesiska pamata un / vai kļūdaini. Bankai ir tiesības bez Klienta atsevišķas piekrišanas norakstīt no Klienta kontiem jebkuru naudas summu un / vai finanšu instrumentus, kas saņemti bez tiesiska pamata un / vai kļūdaini.

73. Ja Pakalpojuma sniegšanas laikā Klienta kontos ir veikti kļūdaini ieraksti, Bankai ir tiesības bez Klienta atsevišķas piekrišanas šos ierakstus labot.

74. Klientam ir pienākums nekavējoties informēt Banku, kad tas konstatē nepamatoti un / vai kļūdaini saņemtas naudas summas, finanšu instrumentus un / vai citus aktīvus, kā arī kad tas konstatē nepareizi izpildītus darījumus un / vai kļūdainus ierakstus Klienta kontos.

## XIX. NEPĀRVARAMA VARA

75. Līdzējs nav atbildīgs par neizpildi (tostarp Saistību neizpildes gadījumu) saskaņā ar Pakalpojumu līgumu, ja neizpilde radusies tāda apstākļa rezultātā, kas ir ārpus šī apstākļa ietekmētā Līdzēja saprātīgas kontroles, un kurus šis Līdzējs nevarēja novērst un / vai kuru iestāšanās šis Līdzējs nevarēja saprātīgi paredzēt Pakalpojumu līguma noslēgšanas brīdī ("Nepārvaramas varas apstākļi"). Nepietiekami finanšu resursi un / vai Līdzēja darījuma partnera saistību neizpilde nav uzskatāmi par Nepārvaramas varas apstākļiem.

76. Ja Nepārvaramas varas apstāklim ir pagaidu raksturs, Līdzējs, kas nespēj izpildīt savas Saistības, var apturēt Pakalpojumu līguma izpildi Nepārvaramas varas apstākļa darbības laikā, ņemot vērā šā apstākļa ietekmi uz Pakalpojumu

particular upon breach by the Customer of any obligations of the Customer towards the Bank;

68.11. to any party providing collection or debt enforcement services to the Bank;

68.12. to a party who provides or intends to provide financing to the Bank or its Affiliate, or is involved in the provision of any type of financing or raising of funds to the Bank or its Affiliate (including by way of loan, public offering, issuing of any type of financial instruments, securities, notes, bonds), and including to persons arranging, structuring, organizing, guaranteeing such financing or providing supporting services in connection with any of the aforementioned (e.g. appraisers, auditors, and security, payment and other agents, pledgees) and their advisors;

68.13. a rating agency with regard to a rating related to the Bank or any instruments of the Bank or of any of the above in relation to an Affiliate of the Bank;

68.14. a registrar of a database or register (including but not limited to commercial and company registers, credit register and registers of securities);

68.15. a public authority, a public law body or an entity fulfilling public law functions for purposes of fulfilling of its functions (including bailiffs and notaries).

69. The Bank shall ensure that all parties to whom any data subject to Bank Secrecy is disclosed pursuant to clause 68 are bound by a contractual or statutory duty of non-disclosure of the data unless otherwise provided in the Applicable Law or such duty cannot be reconciled with the purpose of disclosure of the data subject to Bank Secrecy.

## XVII. ASSIGNMENT OF RIGHTS AND DUTIES

70. The Bank may assign, in whole or in part, the rights and duties of the Bank arising out of or in connection with the Service Agreement to any person without acquiring consent of the Customer, including for the purposes of transfer of a separated Covered Bond portfolio to a third party according to Applicable Law.

71. The Customer may assign the rights and duties of the Customer arising out of or in connection with the Service Agreement to any person only having prior written consent of the Bank.

## XVIII. UNJUST ENRICHMENT AND MISTAKES

72. The Customer must return to the Bank any unjustly and/or incorrectly received funds, securities and/or other assets. The Bank has the right, without separate consent of the Customer, to debit the Customer's accounts with any unjustly and/or incorrectly received funds and/or securities.

73. If in the course of providing the Service incorrect entries have been made in the Customer's accounts the Bank has the right, without separate consent of the Customer, to correct those entries.

74. The Customer must inform the Bank without delay upon finding out about any unjustly and/or incorrectly received funds, securities and/or other assets or upon finding out about incorrectly effected operations and/or incorrect entries made in the Customer's accounts.

## XIX. FORCE MAJEURE

75. The Party shall not be held liable for a default (including Event of Default) under the Service Agreement if it is a consequence of circumstances which are beyond reasonable control of the affected Party and which the affected Party could not prevent and/or reasonably foresee at the moment of concluding the Service Agreement (the "Force Majeure Circumstance"). Lack of necessary financial resources and/or default of any counterparty of a Party is not deemed a Force Majeure Circumstance.

76. If Force Majeure Circumstance is temporal, the defaulting Party may suspend the performance of the Service Agreement for the duration of the Force Majeure Circumstance taking into account the impact of that circumstance on the performance of



līguma izpildi, un, paziņojot par to otram Līdzējam atbilstoši turpmāk norādītajam.

77. Līdzējam, kas nespēj izpildīt savas Saistības, jāinformē otrs Līdzējs par Nepārvaramas varas apstākļa iestāšanos un tā ietekmi uz Pakalpojumu līguma izpildi, iesniedzot attiecīgus pierādījumus. Ja otrs Līdzējs nesaņem šo paziņojumu saprātīgā termiņā no brīža, kad Līdzējs, kas nespēj izpildīt savas Saistības, konstatēja vai tam vajadzēja konstatēt Nepārvaramas varas apstākļa iestāšanos, Līdzējs, kas nespēj izpildīt savas Saistības, netiek atbrīvots no atbildības pret otru Līdzēju.

78. Nepārvaramas varas apstākļa esība neietekmē Bankas tiesības atkāpties no Pakalpojumu līguma un / vai apturēt tā darbību, un / vai pieprasīt visa Klientam sniegtā finansējuma nekavējošu atmaksu un procentu samaksu, kā arī nekavējošu jebkādu citu summu un maksājumu samaksu, kas Bankai pienākas.

## XX. ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMI

79. Bankas atbildība, kas izriet no Pakalpojumu līguma, ir ierobežota, un Banka var atbildēt tikai par tiešajiem zaudējumiem, kas radušies Klientam.

80. Klients nevar no Bankas pieprasīt netiešos zaudējumus, tostarp, bet ne tikai negūtos ieņēmumus un / vai peļņu, zaudētās (nerealizētās) iespējas (ieceres), kā arī morālo kaitējumu un / vai reputācijai nodarīto kaitējumu, izņemot gadījumus, kad Banka ir tīši pārkāpusi Pakalpojumu līgumu vai pieļāvusi rupju neuzmanību.

## XXI. PAKALPOJUMA DARBĪBAS TRAUCĒJUMI, APTURĒŠANA UN IZMAIŅAS PAKALPOJUMĀ

81. Banka nav atbildīga par jebkādiem Pakalpojuma darbības traucējumiem, kas radušies, piemēram, Bankas izmantotās aparatūras, programmatūras vai citas infrastruktūras kļūmju dēļ, Interneta savienojuma traucējumu vai citu tehnisku traucējumu dēļ, kas nav uzskatāmi par Nepārvaramas varas apstākļiem, ja Banka veic saprātīgas darbības, lai atjaunotu Pakalpojumu un / vai piedāvā Klientam alternatīvu risinājumu pat tad, ja alternatīvā risinājuma līmenis ir zemāks salīdzinājumā ar Pakalpojumu, kura darbība ir traucēta.

82. Ja Pakalpojuma atjaunošana un / vai rezerves risinājumu piedāvāšana saprātīgā termiņā nav iespējama, Banka atmaksā Klientam komisijas maksu, kuru tas samaksājis Bankai par konkrēto darījumu, kurš nav izpildīts tā iemesla dēļ, ka Pakalpojuma darbība ir traucēta.

83. Banka var apturēt un / vai izbeigt, un / vai mainīt Pakalpojumu un / vai tā daļu, par to paziņojot Klientam, ja, Bankas ieskatā, šāda apturēšana un / vai izbeigšana un / vai grozīšana ir nepieciešama, ņemot vērā izmaiņas Piemērojamos tiesību aktos un / vai to interpretācijā, un / vai programmatūras, aparatūras un / vai citas Bankas izmantotas infrastruktūras atjauninājumus, uzlabojumus, remontu, tehnisko apkopi un / vai aizstāšanu, Bankas iekšējo procedūru atjaunināšanu un tamlīdzīgas darbības. Banka var veikt šeit norādītās darbības nekavējoties un nepaziņojot Klientam, ja Bankai ir pamats aizdomām par Pakalpojumu krāpniecisku lietošanu un / vai Klienta (tostarp pārstāvju) darbībām, kas ir pretrunā Piemērojamiem tiesību aktiem un/vai Pakalpojumu līgumam.

## XXII. GROZĪJUMI

84. Banka jebkurā brīdī var grozīt Vispārējos darījumu noteikumus, Pakalpojumu noteikumus un Cenrādī. Banka par šādiem grozījumiem informē Klientu vismaz 15 (piecpadsmit) dienas pirms to spēkā stāšanās dienas.

85. Banka var grozīt Pakalpojumu līgumu, ja šāds grozījums tajā ir nepieciešams saistībā ar Bankas izmantotās programmatūras vai tehnikas nomainīšanu vai atjaunināšanu, organizatorisko pārstrukturēšanu, izmaiņām Piemērojamos tiesību aktos vai citu svarīgu iemeslu dēļ. Banka par šādiem grozījumiem informē Klientu vismaz 15 (piecpadsmit) dienas pirms to spēkā stāšanās dienas.

86. Visi grozījumi, kas veikti saskaņā ar šeit noteikto procedūru, ir saistoši Klientam un ir piemērojami visiem Klienta Pakalpojumu līgumiem. Ja Līdzēji noslēdz Pakalpojumu līgumu brīdī, kad

the Service Agreement, by notifying the other Party as provided below.

77. The defaulting Party must notify the other Party of the occurrence of Force Majeure Circumstance and its impact on the performance of the Service Agreement, providing proof thereof. If the other Party does not receive this notification within a reasonable period of time from the moment the defaulting Party found out or was able to find out about Force Majeure Circumstance, the latter is not released from liability towards the other Party.

78. The existence of Force Majeure Circumstance does not deprive the Bank of its right to terminate the Service Agreement and/or suspend its performance, and/or request immediate payment of all amounts of financing provided to the Customer and payment of the interest, as well as payment of any other amounts and fees due to the Bank.

## XX. LIMITATION OF LIABILITY

79. The Bank's liability under the Service Agreement is limited to direct losses incurred by the Customer.

80. The Customer may not claim from the Bank indirect losses, including, but not limited to lost revenue and/or profit, lost opportunity as well as moral and/or reputational damages, except for in cases where the Bank violated the Service Agreement intentionally or due to gross negligence.

## XXI. SERVICE DISRUPTION, SUSPENSION AND MODIFICATION

81. The Bank shall not be liable for any disruption in any Service due to, but not limited to failure of the hardware, software or other infrastructure used by the Bank, disruption of internet connection or other technical breakdowns, which does not qualify as Force Majeure Circumstance, provided the Bank makes reasonable efforts to restore the Service and/or offers the Customer back-up solutions, even if service level of the back-up solution is lower compared to the disrupted Service.

82. If restoration of the Service and/or offering of back-up solution within a reasonable period of time is not feasible, the Bank shall return to the Customer fees paid by the Customer to the Bank for the particular transaction which was not carried out due to the disruption of the Service.

83. The Bank may suspend and/or terminate and/or modify the Service and/or part thereof with a notice given to the Customer if the suspension and/or termination and/or modification thereof is deemed necessary by the Bank due to changes in Applicable Law and/or interpretation thereof and/or required repairs, maintenance, upgrades and/or replacement of the software and/or hardware and/or other infrastructure used by the Bank, updating of the Bank's internal procedures and other similar circumstances. The Bank may perform actions indicated herein immediately and without notifying the Customer if the Bank has a reason to suspect fraudulent use of the Service and/or activities of the Customer (incl. representatives) to be in breach of the Applicable Law and/or the Service Agreement.

## XXII. AMENDMENTS

84. The Bank may amend the General Business Terms, the Service Terms and the Price List at any time. The Bank shall inform the Customer about such amendments at least 15 (fifteen) days before the day they come into effect.

85. The Bank may amend the Service Agreement if such amendment to the Service Agreement is necessary due to replacement or upgrade of the software or hardware used by the Bank, organizational restructuring, changes in the Applicable Law or other important reasons. The Bank shall inform the Customer about such amendments at least 15 (fifteen) days before the day they come into effect.

86. Any amendments performed in accordance with the procedure set herein are binding on the Customer and are applicable to all Service Agreements of the Customer. If at the

Pakalpojumu noteikumi un/vai Cenrādis un/vai Vispārējie darījumu noteikumi tiek grozīti un ir spēkā stāšanās procesā, tad Pakalpojumu noteikumi, Cenrādis un Vispārējie darījumu noteikumi ir saistoši tajā redakcijā, kāda ir spēkā stāšanās procesā.

87. Ja Pakalpojumu līgums paredz piemērot mainīgu procentu bāzes likmi vai likmi, ar kuru saskaņā ar šī punkta noteikumiem ir aizstāta esošā mainīgā procentu bāzes likme (turpmāk – Atsauces procentu likme), Banka ir tiesīga vienpusēji aizstāt esošo Atsauces procentu likmi ar līdzīgu indeksu vai citu mainīgu un / vai nemainīgu fiksētu lielumu:

87.1. kuru esošās Atsauces procentu likmes aizstāšanai ir paredzējis, noteicis vai ieteicis esošās Atsauces procentu likmes administrators vai jebkura attiecīgā centrālā banka, regulators vai cita uzraudzības iestāde vai to grupa, vai jebkura darba grupa / komiteja, kas tiek finansēta vadīta vai ir izveidota pēc jebkādu no šajā punktā minēto uzraudzības iestāžu vai Finanšu stabilitātes padomes pieprasījuma, vai gadījumā, ja neizpildās iepriekš teiktais

87.2. kuru nosaka trešā persona un kas, ņemot vērā tā finanšu un ekonomisko būtību var tikt izmantots esošās Atsauces procentu likmes vietā, lai noteiktu procentu likmes apmēru.

88. Esošās Atsauces procentu likmes aizstāšana var notikt šādos gadījumos:

88.1. no Bankas puses ir prettiesiski izmantot esošo Atsauces procentu likmi, lai noteiktu procentu likmes apmēru;

88.2. esošās Atsauces procentu likmes noteikšanas metodoloģija, formula vai citi līdzekļi saskaņā ar kompetentās iestādes paziņojumu ir būtiski mainījušies;

88.3. esošās Atsauces procentu likmes izmantošana nav iespējama (ir pilnīgi neiespējama vai neiespējama attiecīgajam periodam) vai ir būtiski apgrūtināta tehnisku vai citu no Bankas neatkarīgu iemeslu dēļ.

89. Banka informē Klientu par esošās Atsauces procentu likmes maiņu ne vēlāk kā 90 dienas pirms jaunās Atsauces procentu likmes izmantošanas uzsākšanas vai, ja šā termiņa ievērošana nav iespējama vai ir būtiski apgrūtināta no Bankas neatkarīgu iemeslu dēļ vai uzliek Bankai nesamērīgu slogu, tiklīdz tas ir praktiski iespējams pēc tam, kad ir iestājušies apstākļi Atsauces procentu likmes maiņai, bet ne vēlāk kā 30 dienas pirms jaunās Atsauces procentu likmes piemērošanas vai noteikšanas (pārrekināšanas) dienas.

90. Piecpadsmit dienu laikā pēc tam, kad Klientam ir paziņots par esošās Atsauces procentu likmes aizstāšanu ar jauno Atsauces procentu likmi, Klients ir tiesīgs rakstveidā informēt Banku par to, ka viņš nepiekrīt šādām izmaiņām, un viņam ir tiesības izbeigt attiecīgo Pakalpojumu līgumu (ārkārtas izbeigšana). Šādā gadījumā Līdzēji viens otram samaksā visas summas, kas maksājamas saskaņā ar attiecīgo Pakalpojumu līgumu, līdz jaunās Atsauces procentu likmes izmantošanas uzsākšanai, ja vien Banka savā paziņojumā par Atsauces procentu likmes maiņu nav noteikusi citādi. Ja Klients noteiktajā termiņā nesamaksā visas nesamaksātās summas saskaņā ar Pakalpojumu līgumu, uzskatāms, ka Pakalpojumu līgums nav izbeigts, un Klients ir piekritis esošās Atsauces procentu likmes maiņai.

91. Esošās Atsauces procentu likmes nepieejamības gadījumā jebkura iemesla dēļ, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar attiecīgās Atsauces procentu likmes apturēšanu vai pārtraukšanu, Banka ir tiesīga izvēlēties vai nu piemērot iepriekš 87. – 90. punktu noteikumus, vai piemērot procentu likmes aprēķinam Atsauces procentu likmes vērtību, kas publicēta divas Darba dienas pirms tā kļuvusi nepieejama. Šādu Atsauces procentu likmes vērtību var piemērot ne ilgāk kā 180 dienas, un Banka to jebkurā brīdī var aizstāt saskaņā ar 87. – 90. punktu noteikumiem.

### XXIII. KLIENTA SŪDZĪBU IZSKATĪŠANA

92. Ja Klients nav apmierināts ar saņemto Pakalpojumu, Klients var iesniegt Bankai sūdzību saskaņā ar Bankas tīmekļa vietnē norādīto Klientu sūdzību izskatīšanas kārtību.

time, when the Service Terms and/or the Price List and/or the General Business Terms are amended and are in the process of entry into force the Parties shall conclude the Service Agreement, then the Service Terms, the Price List and the General Business Terms are binding in the edition, in which they are in the process of entry into force.

87. In case the Service Agreement provides for application of variable interest base rate or the rate by which the existing variable interest base rate has been replaced in accordance with the provisions of this Clause (hereinafter – the Reference Rate), the Bank is entitled to unilaterally replace the existing Reference Rate with a similar index or other variable and/or fixed value which:

87.1. is formally designated, nominated or recommended as the replacement for the existing Reference Rate by the administrator of the existing Reference Rate or by any relevant central bank, regulator or other supervisory authority or a group of them, or any working group/committee sponsored or chaired by, or constituted at the request of, any of the supervisory authorities mentioned above or the Financial Stability Board, or in case of absence of the above

87.2. is determined by a third party and that, having regard to its financial and economic nature, may be used instead of the existing Reference Rate in order to determine the amount of the interest rate.

88. Replacement of the existing Reference Rate may take place in the following cases:

88.1. it is unlawful for the Bank to use existing Reference Rate to determine the amount of the interest rate;

88.2. the methodology, formula or other means of determining the existing Reference Rate has in accordance with a statement of the competent authority, materially changed;

88.3. use of the existing Reference Rate is impossible (impossible at all or impossible for the respective period) or significantly more difficult due to technical or other reasons which are independent of the Bank.

89. The Bank informs the Customer of change of the existing Reference Rate not later than 90 days before the start of using the new Reference Rate or if, due to the reasons independent of the Bank, it is not possible or is extremely difficult or disproportionately burdensome to comply with this term, as soon as it is practically possible after becoming aware of the circumstances allowing replacement of the Reference Rate, but no later than 30 days before the new Reference Rate starts to be applied or the reference rate determination (recalculation) date.

90. Within 15 days after the Customer has been notified about the replacement of the existing Reference Rate with the new Reference Rate the Customer shall be entitled to inform the Bank in writing that he/she disagrees with such changes and shall have the right to terminate the respective Service Agreement (extraordinary termination). In such case the Parties shall pay each other all amounts payable under the respective Service Agreement until start of using the new Reference Rate, unless otherwise is provided by the Bank in its notice of replacement of the Reference Rate. Should the Customer fail to repay all the outstanding amounts under the Service Agreement within the above term it is deemed that the Service Agreement is not terminated, and the Customer has agreed to the change of the existing Reference Rate.

91. In the case of unavailability of the existing Reference Rate for whatever reason, including but not limited to suspension or discontinuation of the respective Reference Rate, the Bank is entitled to choose either application of Clauses 87 – 90 above or to apply for calculation of interest rate the value of the Reference Rate published two Business Days before it became unavailable. Such value of the Reference Rate can be applied no longer than 180 days and can be replaced by the Bank at any time during this period in accordance with Clauses 87 – 90 above.

### XXIII. INVESTIGATION OF CUSTOMER COMPLAINTS

92. If the Customer is dissatisfied with the Service received, the Customer may file complaint to the Bank according to description of handling Customer complaints published on Bank's website.

93. Banka izvērtē saņemto sūdzību un sniedz atbildi Klientam 15 (piecpadsmit) dienu laikā pēc sūdzības saņemšanas. Ja atbildi nav iespējams sniegt 15 (piecpadsmit) dienu laikā, Banka sniedz Klientam starpatbildi, norādot iemeslus, kādēļ tā nevar sniegt galīgo atbildi, un termiņu, līdz kuram Klients saņems Bankas galīgo atbildi. Jebkurā gadījumā galīgās atbildes sniegšanas termiņš nevar būt ilgāks par 35 (trīsdesmit piecām) dienām pēc sūdzības saņemšanas.

#### XXIV. PIEMĒROJAMĀS LIKUMS UN STRĪDU RISINĀŠANAS KĀRTĪBA

94. Līdzēju tiesiskajām attiecībām, kas izriet no Pakalpojumu līguma, piemēro Igaunijas Republikas normatīvos aktus, bet gadījumā, ja Pakalpojumu līgumu Bankas vārdā noslēdz Latvijas filiāle, tad tiesiskajām attiecībām piemēro Latvijas Republikas normatīvos aktus, bet gadījumā, ja Pakalpojumu līgumu Bankas vārdā noslēdz Lietuvas filiāle, tad tiesiskajām attiecībām piemēro Lietuvas Republikas normatīvos aktus.

95. Visi strīdi, kas rodas uz Pakalpojumu līguma pamata vai saistībā ar to, tiek izskatīti Igaunijas Republikas tiesās, bet gadījumā, ja Pakalpojumu līgumu Bankas vārdā noslēdz Latvijas filiāle, tad strīdi tiek izskatīti Latvijas Republikas tiesās, bet gadījumā, ja Pakalpojumu līgumu Bankas vārdā noslēdz Lietuvas filiāle, tad strīdi tiek izskatīti Lietuvas Republikas tiesās. Neraugoties uz iepriekš minēto, Bankai ir tiesības uzsākt tiesvedību pret Klientu uz Pakalpojumu līguma pamata vai saistībā ar to tiesu iestādēs valstī (tostarp ārvalstīs), kur atrodas Klienta domicils vai Klienta juridiskā adrese, aktīvi vai kāda tā daļa, filiāle vai pārstāvniecība.

96. Klientam ir tiesības iesniegt sūdzību:

96.1. Igaunijas finanšu uzraudzības institūcijai (Finantsinspeksioon) (adrese: Sakala 4, 15030 Tallina, Igaunija, tālrunis +372 6680 500, fakss +372 6680 501, e-pasts: info@fi.ee, tīmekļa lapa: www.fi.ee);

96.2. attiecībā uz Latvijas filiāli: Finanšu un kapitāla tirgus komisijai (adrese: Kungu iela 1, Rīga, LV-1050, Latvija, tīmekļa lapa: www.fktk.lv);

96.3. attiecībā uz Lietuvas filiāli: Lietuvas Bankai (adrese: Žalgirio Str. 90, LT09303 Viļņa, Lietuva, tālrunis +370 5 268 0501, e-pasts: info@lb.lt, tīmekļa lapa www.lb.lt).

97. Papildus 96. punktam Klientam, kas ir patērētājs, ir tiesības iesniegt sūdzību:

97.1. Patērētāju strīdu komisijai, kas izveidota Igaunijas patērētāju aizsardzības un tehniskās pārvaldes iestādē (adrese Pronksi 12, 10117 Tallina, tālrunis +372 6201 707, fakss +372 6672 001, E-pasts: info@ttja.ee, tīmekļa lapa: https://www.ttja.ee/);

97.2. attiecībā uz Latvijas filiāli: Patērētāju tiesību aizsardzības centram (adrese: Brīvības iela 55, Rīga, LV-1010, Latvija, tālrunis +371 65 452 554, E-pasts: pasts@ptac.gov.lv);

97.3. attiecībā uz Lietuvas filiāli: Lietuvas Bankai (Žalgirio Str. 90, LT09303 Viļņa, tīmekļa lapa www.lb.lt) rakstveida vai elektroniskā veidā likumā noteiktā kārtībā. Lietuvas Banka izskata strīdus starp patērētājiem un finanšu tirgus dalībniekiem ārpus tiesas.

98. Bankas darbības uzraudzību saskaņā ar kredītiestāžu regulējošajiem normatīvajiem aktiem veic Eiropas Centrālā banka sadarbībā ar Igaunijas Republikas, Latvijas Republikas un Lietuvas Republikas finanšu uzraudzības iestādēm – *Finantsinspeksioon* (Sakala 4, 15030 Tallina, Igaunija, tīmekļa lapa: www.fi.ee), Finanšu un kapitāla tirgus komisija (adrese: Kungu iela Kungu iela 1, Rīga, LV-1050, Latvija, tīmekļa lapa: www.fktk.lv), Lietuvas Banka (Žalgirio Str. 90, LT09303 Viļņa, tīmekļa lapa www.lb.lt).

93. The Bank will perform the investigation of the complaint received and will provide the response to the Customer within 15 (fifteen) days after receipt thereof. In case the response cannot be provided within 15 (fifteen) days, the Bank shall provide to the Customer non-final response and identify the reasons for being unable to provide the final response and the term until which the Customer shall receive the final response from the Bank. In any case, the term for provision of the final response shall not be longer than 35 (thirty five) days after receipt of the complaint.

#### XXIV. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION

94. The legal relationship of the Parties arising from a Service Agreement shall be governed by the laws of the Republic of Estonia, unless the Service Agreement is concluded through Latvian Branch, in which case it shall be governed by the laws of the Republic of Latvia, or through Lithuanian Branch, in which case it shall be governed by the laws of the Republic of Lithuania.

95. Any disputes arising under or in connection with the Service Agreement are settled in the courts of the Republic of Estonia unless the Service Agreement is concluded through Latvian Branch, in which case they are settled in the courts of the Republic of Latvia, or through Lithuanian Branch, in which case they are settled in the courts of the Republic of Lithuania. Notwithstanding the above, the Bank may start legal proceedings against the Customer under or in connection with the Service Agreement before the courts of the place (including in foreign countries) where the Customer is domiciled or has his registered office, assets or any part thereof, an affiliate or representative office.

96. The Customer has the right to submit a complaint:

96.1. to the Estonian Financial Supervision Authority (Finantsinspeksioon) (address Sakala 4, 15030 Tallinn, Estonia, phone +372 6680 500, fax +372 6680 501, e-mail: info@fi.ee, webpage: www.fi.ee);

96.2. regarding Latvian Branch: to the Financial and Capital Market Commission (address: Kungu str. 1, Riga, LV-1050, Latvia, webpage: www.fktk.lv);

96.3. regarding Lithuanian Branch: to the Bank of Lithuania (address: Žalgirio str. 90, LT-09303 Vilnius, Lithuania, phone +370 800 50 500, e-mail: info@lb.lt, webpage www.lb.lt).

97. In addition to clause 96, the Customer who is a consumer has the right to submit a complaint:

97.1. to the Consumer Disputes Committee formed at the Estonian Consumer Protection and Technical Regulatory Authority (address Pronksi 12, 10117 Tallinn, Estonia phone +372 6201 707, fax +372 6672 001, e-mail: info@ttja.ee, webpage: https://www.ttja.ee/);

97.2. regarding Latvian Branch: to the Consumer Rights Protection Centre (address Brivibas str. 55, Riga, LV-1010, Latvia, phone +371 65 452 554, e-mail: pasts@ptac.gov.lv);

97.3. regarding Lithuanian Branch: to the Bank of Lithuania (address: Žalgirio str. 90, LT-09303 Vilnius, Lithuania, webpage www.lb.lt) in written or electronic form in accordance with the procedures established by the law. Bank of Lithuania deals with disputes between consumers and financial market participants out of court.

98. Supervision of the activities of the Bank in accordance with the regulatory enactments regulating activities of credit institutions is carried out by the European Central Bank in cooperation with financial supervisory authorities of the Republic of Estonia, the Republic of Latvia and the Republic of Lithuania – *Finantsinspeksioon* (address: Sakala 4, 15030 Tallinn, Estonia, webpage: www.fi.ee), the Financial and Capital Market Commission (address: Kungu str. 1, Riga, LV-1050, Latvia, webpage: www.fktk.lv), the Bank of Lithuania (address: Žalgirio str. 90, LT-09303 Vilnius, Lithuania, webpage www.lb.lt).